Form (2)

466-i
26.8.2016

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

# The Myanmar Investment Commission

## PERMIT

Permit No. 1115 /2016 Date 26th March 2016

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter MR. XU, HAIQUAN

(b) Citizenship CHINESE

(c) Address BUILDING NO.16, ROOM 401, SHANGHAI ROAD, NO.5, WEIHAI CITY, SHANDONG PROVINCE, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(d) Name and Address of Principal Organization -

(e) Place of incorporation -

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING OF GARMENTS ON CMP BASIS

(g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 131, MYAY TAING BLOCK NO.51, THARDU KAN INDUSTRIAL ZONE, SHWE PYI THAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US$ 2.37 MILLION

(i) Period for Foreign Capital brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 2.37 MILLION

(k) Construction period 18(EIGHTEEN) MONTHS

(l) Validity of investment permit 20 YEARS

(m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(n) Name of Company incorporated in Myanmar LANDSON (MYANMAR) GARMENT COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
**MYANMAR INVESTMENT COMMISSION**
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658128
Fax: 01-658141

Our ref : DICA-3/FI-1318/2016(406-1)
Date : 26th March 2016

**Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of Garments on CMP Basis" under the name of "Landson (Myanmar) Garment Company Limited".**

Reference: Landson (Myanmar) Garment Company Limited Letter date 21-1-2016.

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting 11/2016 held on 25-3-2016, had approved the proposal for investment in "Manufacturing of Garments on CMP Basis" under the name of "Landson (Myanmar) Garment Company Limited" submitted by Mr. Xu, Haiquan (80 %) and Ms. Ding Lyian (20 %) from People's Republic of China as a wholly foreign owned investment.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be initial 20 (twenty) years and extendable 5 (five) years commencing from the date of the issuance of Myanmar Investment Commission's permit. The term of the Lease Agreement for Land and Buildings shall be initial 20 (twenty) years from the date of signing of the Lease Agreement between U Tin Maung Thein, Daw Than Than Aye, U Tin Maung Zaw and U Tin Maung Myint (lessors) and Landson (Myanmar) Garment Company Limited (lessee) and extendable 5 (five) years subject to the approval of Myanmar Investment Commission. On the expiry of the lease period, Landson (Myanmar) Garment Company Limited shall transfer the leased land and immovable properties to the lessor within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

4. The annual rent for the land shall be US$ 57,870.10 (United States Dollar fifty- seven thousand, eight hundred and seventy and ten cent only) calculated at the rate of US$ 5.2 per square meter per year of the total land area measuring 11,128.87 square metres (2.75 acres). The rate of rent shall be

revised in view of prevailing land lease rates after every 5 (five) years and increase of the rent shall not be more than 5 % of the preceding annual rent.

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the following exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project:-

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Landson (Myanmar) Garment Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for land and buildings with U Tin Maung Thein, Daw Than Than Aye, U Tin Maung Zaw and U Tin Maung Myint. After signing the Agreement, (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Landson (Myanmar) Garment Company Limited in consultation with the Company Division, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Landson (Myanmar) Garment Company Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated on the proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Landson (Myanmar) Garment Company Limited has to abide by Chapter X, Rules 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the investor cannot construct completely in time during the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The investor or promoter shall apply the commencement date of commercial operation with Form (11) for their manufacturing business and reported to the Commission in accordance with Foreign Investment Rule 97.

13. Landson (Myanmar) Garment Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of Foreign Investment Law and Landson (Myanmar) Garment Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staffs and labour in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Whenever Landson (Myanmar) Garment Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner of paragraph 15(b)

mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Landson (Myanmar) Garment Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Landson (Myanmar) Garment Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Landson (Myanmar) Garment Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity. It has to prepare and submit and perform activities in accordance with this EMP and abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Landson (Myanmar) Garment Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

21. Landson (Myanmar) Garment Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage

tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipments and also to appoint fire safety officer.

22. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made from export earning of (CMP charges) of Landson (Myanmar) Garment Company Limited.

23. Landson (Myanmar) Garment Company Limited in consultation with Myanma Insurance shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

16/2

(Zay Yar Aung)
Chairman

**Landson (Myanmar) Garment Company Limited**

cc:
1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Foreign Affairs
4. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
5. Ministry of Electric Power
6. Ministry of Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Finance
10. Ministry of National Planning and Economic Development
11. Ministry of Labour, Employment and Social Security
12. Central Bank of Myanmar
13. Chairman, CMP Enterprise Supervision Committee
14. Office of the Yangon Region Government
15. Director General, Fire Services Department
16. Director General, Department of Environmental Conservation
17. Director General, Immigration and National Registration Department
18. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
19. Director General, Department of Trade

20. Director General, Internal Revenue Department
21. Director General, Customs Department
22. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
23. Director General, Directorate of Labour
24. Director General, Department of Urban and Housing Development
25. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
26. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
27. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
28. Managing Director, Myanma Insurance
29. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

**မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်**

စာအမှတ်၊ ရက-၃/န-CMP/၂၀၁၆ ( ၄၅၈ )
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၂၄ ရက်

**မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့**
**တင်ပြမည့် အမှာစာ**

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Seo Ho International Co., Ltd.၊ Landson (Myanmar) Garment Company Limited၊ Yuan Hong Garment Company Limited၊ Best A Garment Company Limited နှင့် Huabo Times Textile and Clothing Co., Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြ လာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Seo Ho International Co., Ltd.၊ Landson (Myanmar) Garment Company Limited၊ Yuan Hong Garment Company Limited၊ Best A Garment Company Limited နှင့် Huabo Times Textile and Clothing Co., Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချိန်ဇယား၊ ခန့်မှန်းခြေအကျိုးအမြတ်၊ လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက်အကျဉ်းချုပ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနနှင့် CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီတို့၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအပေါ် ခွင့်ပြုကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်များကို ပူးတွဲ အဖြစ် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုတင်ပြချက်များအရလုပ်ငန်းများ၏အဓိကအချက်အလက်များဖြစ်သော တည်နေရာ၊ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်း၊ လုပ်သားအင်အား၊ မြေငှားရမ်းကာလနှင့် မြေငှားရမ်းခ စသည်အချက်တို့မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်-

| **ကုမ္ပဏီအမည်** | **တည်နေရာ** | **စုစုပေါင်း ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု US$ (သန်း)** | **ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်း** | **လုပ်သား အင်အား** | **မြေငှားရမ်း ကာလ** | **နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက် အဦ ငှားရမ်းခ/ တစ် စတုရန်းမီတာနှုန်း** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Seo Ho International Co., Ltd. | မြေကွက်အမှတ် ၂၁၆၊ ၂၁၇၊ ၂၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် ၁၈၊ ရွှေပေါက်ကံ စက်မှုဇုန်၊ | US$ ၀.၅၀ သန်း | All Kinds of Coat, All Kinds of Jacket, All Kinds of Pants, All Kinds of Skirt, All Kinds | ၁၀၅၄ ဦး ပြည်တွင်း ၁၀၄၂ ဦး ပြည်ပ ၁၂ ဦး | ကနဦး ၂၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး | US$ ၁၅၃၅၇.၈၂ တစ်နှစ် တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် US$ ၅.၅၀ နှုန်း |

| ကုမ္ပဏီအမည် | တည်နေရာ | စုစုပေါင်း ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု US$ (သန်း) | ထုတ်လုပ် မည့်ပစ္စည်း | လုပ်သား အင်အား | မြေငှားရမ်း ကာလ | နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက် အဦ ငှားရမ်းခ/ တစ် စတုရန်းမီတာနှုန်း |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | မြောက်ဥက္ကလာပ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး | | of Blouse | | | |
| Landson (Myanmar) Garment Company Limited | မြေကွက်အမှတ်- ၁၃၀၊ ၁၃၁၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ်- ၅၁၊ သာဓုကန် စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး | အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၂.၃၇ သန်း | All kinds of Cardigan, All kinds of Pullover, All kinds of Knitted Skirt, All kinds of Knitted Pants, All kinds of Knitted Poncho | ၁၀၈၂ ဦး၊ ပြည်တွင်း ၁၀၇၂ ဦး၊ ပြည်ပ ၁၀ ဦး | ကနဦး ၂၀ နှစ် နှင့် နောက်ထပ် ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ် သက်တမ်း တိုး | US$ ၅၇,၈၇၀.၁ တစ်နှစ် တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် US$ ၅.၂ နှုန်း |
| Yuan Hong Garment Company Limited | မြေကွက်အမှတ်- ၉၃+၉၄+၉၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်- ၂၅၊ ရွှေလင်ပန်း စက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး | အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅.၀၂ သန်း | Shirt, T-Shirt, Blouse, Pullover, Pants, Shorts, Jacket | ၄၉၁ ဦး၊ ပြည်တွင်း ၄၈၃ ဦး၊ ပြည်ပ ၈ ဦး | ကနဦး ၁၀ နှစ် နှင့် နောက်ထပ် ၅ နှစ် သက်တမ်း တိုး | အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၄၇,၉၆၅ -တစ်နှစ်တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၅ နှုန်း (မြေလွတ်ဧရိယာ) - တစ်နှစ်တစ်စတု ရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၆ နှုန်း (အဆောက်အဦ ဧရိယာ) |
| Best A Garment Company Limited | - မြေကွက်အမှတ်- ၄၀၃၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်- ၂၅၊ ရွှေလင်ပန်း စက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး | အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၃.၅၅ သန်း | Round-neck, sleeves pullover, no sleeves pullover, crew neck, raglan, turtle neck pullover, fake shirt added, half turtle | ၁၀၄၈ ဦး၊ ပြည်တွင်း ၁၀၃၂ ဦး၊ ပြည်ပ ၁၆ ဦး | ကနဦး ၁၀ နှစ် နှင့် နောက်ထပ် ၅ နှစ် သက်တမ်း တိုး | အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၅,၇၈၅ - တစ်နှစ်တစ်စတု ရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅ နှုန်း (မြေလွတ် ဧရိယာ) တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာ လျှင် |

| ကုမ္ပဏီအမည် | တည်နေရာ | စုစုပေါင်း ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု US$ (သန်း) | ထုတ်လုပ် မည့်ပစ္စည်း | လုပ်သား အင်အား | မြေငှားရမ်း ကာလ | နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက် အဦ ငှားရမ်းခ/ တစ် စတုရန်းမီတာနှုန်း |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | neck, long/short sleeves, cardigan, half placket, sleeve | | | အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၅ နှုန်း (အဆောက် အဦ ဧရိယာ) |
| Huabo Times Textile And Clothing Co., Ltd. | မြေကွက်အမှတ် P.၅၊ ကွင်းအမှတ် ၅၂-စီးပွားဇုန်၊ အမှတ် (၁၃) ရပ်ကွက်၊ ပုသိမ်မြို့နယ်၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ ဧရာဝတီတိုင်း ဒေသကြီး | US$ ၃.၉၅ သန်း | All kinds of Jackets (Outerwear), All kinds of Down Jackets, All kinds of Coats, All kinds of Jackets, All kinds of Shirts, All kinds of Pants | **၈၄၃ ဦး** ပြည်တွင်း ၈၁၈ ဦး၊ ပြည်ပ ၂၅ ဦး | ကနဦး ၃၀ နှစ် (သက်တမ်း တိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်) | US$ ၄၄,၀၀၀ (တစ်နှစ်တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် US$ ၂.၁၇ နှုန်း) |

၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစား ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းများသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၄၉/၂၀၁၄ ဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမျိုးအစားများတွင် ခွင့်မပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်း စာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းအမျိုး အစား ဖြစ်ပါသည်။

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၈/၂၀၁၅ (၂၃-၂-၂၀၁၅) ၃/၂၀၁၆ (၁၈-၁-၂၀၁၆)၊ ၄/၂၀၁၆ (၂၅-၁-၂၀၁၆) နှင့် ၇/၂၀၁၆ (၁၆-၂-၂၀၁၆) အစည်းအဝေး များသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

**စိစစ်တင်ပြချက်**

၇။ အောက်ပါအတိုင်းစိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ကုမ္ပဏီ (၅) ခု၏ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်

၉/၂၀၁၆ (၁၀-၃-၂၀၁၆) နှင့် ၁၀/၂၀၁၆ (၁၇-၃-၂၀၁၆) မှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီး ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) Huabo Times Textile And Clothing Co., Ltd. အား ယခင် မြန်မာနိုင်ငံသား များရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသော Delta Industrial Group Co., Ltd. မှ ခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း) မနသ-၈၇၆/၂၀၁၃ (၂-၁-၂၀၁၃)ကို ကော်မရှင်သို့ ပြန်လည် အပ်နှံပြီးမှသာ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

**ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်**

၈။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Seo Ho International Co., Ltd.၊ Landson (Myanmar) Garment Company Limited၊ Yuan Hong Garment Company Limited၊ Best A Garment Company Limited နှင့် Huabo Times Textile and Clothing Co., Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့်Seo Ho International Co., Ltd., Landson (Myanmar) Garment Company Limited, Yuan Hong Garment Company Limited, Best A Garment Company Limited နှင့် Huabo Times Textile and Clothing Co., Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းလုပ်ငန်း များ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါ ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ၁။ | ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ | - Seo Ho International Co., Ltd.<br>- Mr. Wonho Seo (korean) | - Landson (Myanmar) Garment Co., Ltd<br>- Mr. Xu, Haiquan (Chinese) | - Yuan Hong Garment Co., Ltd.<br>- Mr. Lin, Wei-Te (Taiwanese) | - Best A Garment Co., Ltd.<br>- Mr. Sunwoo Dongchul (Korean) | - Huabo Times Textile and Clothing Co., Ltd.<br>- Mr. Song, Bin (Chinese) |
| | အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန် | ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြား ငင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု<br>- Mr. Wonho Seo (ကိုရီးယား) ၉၉ %<br>- Mrs. Yoo Eunsook (ကိုရီးယား) ၁ % | ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံ<br>- Mr. Xu, Haiquan (Chinese) ၈၀ %<br>- Ms. Ding Liyan (Chinese) ၂၀ % | ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံ<br>- Yuen Hung International Co., Limited ၉၉ % (Hong Kong)<br>- Mr. Yau Biu Fu (Chinese) ၁ % | ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံ<br>- SUNDO APPAREL Co.,Ltd. (Korea) ၉၉ %<br>- Mr. Sunwoo Dongchul (Korean) ၁ % | ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံ<br>- Beijing Guanghua Textile Group Co., Ltd. (တရုတ်) ၅၁ %<br>- Beijing Guanghua Times Textile & Clothing Co., Ltd. (တရုတ်) ၄၉ % |
| | လုပ်ငန်းအမျိုးအစား | - CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်း | - CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းလုပ်ငန် | - CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းလုပ်ငန် | - CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းလုပ်ငန် | - CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းလုပ်ငန် |
| ၂။ | တည်နေရာ | - မြေကွက်အမှတ် ၂၁၆၊ ၂၁၇၊ ၂၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၈၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြောက် ဥက္ကလာပ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန် တိုင်းဒေသကြီး | - မြေကွက်အမှတ်- ၁၃၀ + ၁၃၁ ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်- ၅၁၊ သာစုကန် စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး | - မြေကွက်အမှတ်- ၉၃+၉၄+၉၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်- ၂၅၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး | - မြေကွက်အမှတ်-၄၀၃၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၂၅၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး | - မြေကွက်အမှတ်P.၅ ၊ ကွင်းအမှတ် ၅၂-စီးပွားဇုန်၊ အမှတ် (၁၃) ရပ်ကွက်၊ ပုသိမ်မြို့နယ်၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး |
| | မြေအကျယ်အဝန်း | - ၀.၆၉ ဧက (၂၇၉၂.၃၃ စတုရန်းမီတာ) | - စုစုပေါင်း မြေဧက၅.၃၆၀ ဧက အနက်မှ ၂.၇၅ ဧက (၁၁၁၂၈.၈၆၅ စတု ရန်းမီတာ) | - စုစုပေါင်း မြေဧက၈.၃၃၁ ဧက အနက်မှ ၂.၃၄၂ ဧက (၉၄၇၇.၇၅ စတုရန်းမီတာ) | - ၂.၁၅၅ ဧက (၈၇၂၀.၉၈ စတုရန်းမီတာ) | - ၅ ဧက (၂၀,၂၃၄.၃ စတုရန်းမီတာ) |
| | အဆောက်အဦအကျယ်အဝန်း | - ၃၀၀ ပေ x ၁၀၀ ပေ တစ်ထပ်စက်ရုံ အဆောက်အဦတစ်လုံး | - ၁၆၀ ပေ x ၃၂၀ ပေ အကျယ်ရှိသော ၁ ထပ် စက်ရုံ အဆောက်အဦ ၁ လုံး | - ၅၇၉၉.၁၅၀ စတုရန်းမီတာ အတွင်းရှိ ၁ ထပ် စက်ရုံ အဆောက်အဦ ၁ လုံး | - ၄၃၅၈.၄၆၈ စတုရန်းမီတာရှိ ၁ ထပ် စက်ရုံ အဆောက် အဦ ၁ လုံး | - ၄၀၀ ပေ x ၂၄၀ ပေ အဆောက်အဦ ၁ လုံး<br>- ၈၀ ပေ x ၆၀ ပေ အဆောက်အဦ ၁ လုံး |
| | မြေပိုင်ရှင် | - ဦးလှိုင်မြင့်ဦး | - ဦးတင်မောင်သိန်း၊ ဒေါ်သန်းသန်းအေး၊ ဦးတင်မောင်ဇော် နှင့် ဦးတင်မောင်မြင့် | - ဦးအောင်ဖြိုး(ခ) မြင့်သူ(ခ) စိုင်းလုံ နှင့် မရှုးလုံ (ခ) ဒေါ်အေးအေးဝင်း | - ဦးစိုင်းဝင်းထွန်း | - Delta Industrial Group Co., Ltd. |
| ၃။ | နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခ | - US$ ၁၅,၃၅၇.၈၂<br>- တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၅.၅ နှုန်း | - US$၅၇,၈၇၀.၁<br>- တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၅.၂ နှုန်း | - US$ ၁၄၇,၉၆၅<br>- တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၁၅ နှုန်း (မြေလွတ် ဧရိယာ)<br>- တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၁၆ နှုန်း (အဆောက်အဦ ဧရိယာ) | - US$ ၄၅,၇၈၅<br>- တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၅ နှုန်း (မြေလွတ် ဧရိယာ)<br>- တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၅.၅ နှုန်း (အဆောက်အဦ ဧရိယာ) | - US$ ၄၄,၀၀၀<br>- တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၂.၁၇ နှုန်း |
| | မြေငှားသက်တမ်း | - ကနဦး ၂၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး | - ကနဦး ၂၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး | -ကနဦး ၁၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် သက်တမ်းတိုး ၅ နှစ် | - ကနဦး ၁၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် သက်တမ်းတိုး ၅ နှစ် | - ကနဦး ၃၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး |
| ၄။ | လုပ်ငန်းသက်တမ်း | - ကနဦး ၃၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး | - ကနဦး ၂၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး | - ကနဦး ၁၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၅နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်း တိုး | - ကနဦး ၁၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၅နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး | - ကနဦး ၅၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး |
| | တည်ဆောက်ရေးကာလ | - ၁၈ လ | - ၁၈ လ | - ၁၂ လ | - ၁၂ လ | - ၆ လ |
| ၅။ | စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု | - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၁ သန်း | - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၃၇ သန်း | - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၀၂ သန်း | - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၅၅ သန်း | - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၉၅ သန်း |
| | ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား | - US$ (သန်း) | - US$ (သန်း) | - US$ (သန်း) | - US$ (သန်း) | - US$ (သန်း) |
| | ငွေသား | ၀.၁၅ | ၀.၂၂ | ၀.၂၀ | ၀.၃၀ | ၃.၁၆ |
| | စက်နှင့် စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ) | ၀.၂၆ | ၁.၈၇ | ၃.၈၆ | ၃.၁၅ | ၀.၇၉ |
| | စက်နှင့် စက်ပစ္စည်း (ပြည်တွင်း) | | ၀.၀၅ | | | - |
| | ပရိဘောဂ (ပြည်တွင်း) | ၀.၀၂ | ၀.၀၃ | ၀.၃၉ | ၀.၁၀ | - |
| | ရုံးသုံးကိရိယာပစ္စည်း (ပြည်ပ) | | | ၀.၂၇ | | - |
| | လုပ်ငန်းသုံးယာဉ် (ပြည်တွင်း) | ၀.၀၃ | | ၀.၃၀ | | - |
| | အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ် | ၀.၀၅ | ၀.၁၅ | | | - |
| | စက်ရုံသုံးပစ္စည်း(ပြည်ပ) | | ၀.၀၅ | | | - |
| | **စုစုပေါင်း** | ၀.၅၁ | ၂.၃၇ | ၅.၀၂ | ၃.၅၅ | ၃.၉၅ |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ၆။ | ဝန်ထမ်းအင်အား (ပထမနှစ်) | - **၁,၀၅၄ ဦး** | - **၁၀၈၂ ဦး** | - **၄၉၁ ဦး** | - **၁၀၄၈ ဦး** | - **၈၄၃ ဦး** |
| | ပြည်တွင်း | - ၁,၀၄၂ ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး လစာ ကျပ် ၁၁၀,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ ကျပ် ၄၀၀,၀၀၀) | ၁၀၇၂ ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၄၀၀,၀၀၀ ) | ၄၈၃ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၁၁၀,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀ ) | ၁၀၃၂ ဦး(ပြည်တွင်း အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး ၏ လစာ မှာ ကျပ် ၁၅၀,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး ၏ လစာမှာ ကျပ် ၃၈၀,၀၀၀ ) | ၈၁၈ ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၁၁၄,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာ ကျပ် ၁၅၀,၀၀၀ ) |
| | ပြည်ပ | - ၁၂ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ US$ ၁,၁၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး လစာမှာ US$ ၁,၅၀၀) | ၁၀ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၁,၅၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး ၏ လစာမှာ US$ ၂,၀၀၀ ) | ၈ ဦး :(ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ US$ ၂,၅၀၀၊ အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ US$ ၃,၀၀၀ ) | ၁၆ ဦး(ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ မှာ US$ ၁,၅၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၂,၀၀၀ ) | ၂၅ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၆၀၀,၀၀၀ ) |
| ၇။ | ရောင်းချမည့်စနစ် | - ၁၀၀ % ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင် | - ၁၀၀ % ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင် | - ၁၀၀ % ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင် | - ၁၀၀ % ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင် | - ၁၀၀ % ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင် |
| ၈။ | ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဋ္ဌမနှစ် ) | - US$ ၂.၇၂ သန်း | - US$ ၂.၉၈ သန်း | - US$ ၅.၅၄ သန်း | - US$ ၅.၃၈ သန်း | - US$ ၂.၅၉ သန်း |
| | ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဋ္ဌမနှစ်) | - US$ ၂.၅၆ သန်း | - US$ ၂.၆၃ သန်း | - US$ ၅.၁၇ သန်း | - US$ ၅.၀၈ သန်း | - US$ ၂.၅၃ သန်း |
| | ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဋ္ဌမနှစ်) | - US$ ၀.၁၆ သန်း | - US$ ၀.၃၅ သန်း | - US$ ၀.၃၇ သန်း | - US$ ၀.၃၀ သန်း | - US$ ၀.၀၆ သန်း |
| ၉။ | နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဋ္ဌမနှစ်) | | | | | |
| | ဝင်ငွေခွန် | - US$ ၀.၀၅ သန်း (၁ US$ = ၁,၂၀၀ ကျပ်ဖြင့် တွက်ချက်တင်ပြထားပါသည်။) | - US$ ၀.၁၂ သန်း (၁ US$ = ၁,၂၅၀ ကျပ်ဖြင့် တွက်ချက်တင်ပြထားပါသည်။) | - US$ ၀.၁၂ သန်း (၁ US$ = ၁,၂၀၀ ကျပ်ဖြင့် တွက်ချက်တင်ပြထားပါသည်။) | - US$ ၀.၁၀ သန်း (၁ US$ = ၁,၂၀၀ ကျပ်ဖြင့် တွက်ချက်တင်ပြထားပါသည်။) | - US$ ၀.၀၂ သန်း ( ၁ US$ = ၁,၂၉၉ ကျပ်ဖြင့် တွက်ချက်တင်ပြထားပါသည်။) |
| | အရင်းကြေကာလ | - ၃ နှစ် ၉ လ | - ၄ နှစ် ၆ လ | - ၇ နှစ် ၃ လ | - ၆ နှစ် ၂ လ | - ၁၇ နှစ် |
| | အရင်းအနှီးပေါ်အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) | - ၂၈.၃၀ % | - ၁၈.၅၂ % | - ၁၀.၁၉ % | - ၁၀.၁၇ % | - ၁၇.၇၃ % |
| ၁၀။ | လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု (ပထမနှစ်) | - ၂၈၉,၂၅၆ kWh | - ၁၇၅,၀၀၀ KWh | - ၆၆၀,၀၀၀ KWh | - ၆၆၀,၀၀၀ KWh | - ၁,၀၀၀,၀၀၀ kWh |
| ၁၁။ | ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထား | - Mr. Wonho Seo သည် ၂၇-၁-၂၀၁၆ နေ့တွင် US$ ၂၁၀၄၄၁.၀၁ ရှိကြောင်း Bangkok Bank Public Co., Ltd. (Bang Kapi Branch) ၏ ထောက်ခံစာမိတ္တူကို တင်ပြထားပါသည်။ | - Industrial Bank Co.,Ltd. ၏ ၂၅-၁၁-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် Certificate of Individual Savings Record တွင် Mr. Xu, Haiquan သည် CNY ၁,၃၀၀,၀၀၀.၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၈၇,၇၄၁) ရှိကြောင်းနှင့် Ms. Ding Liyan သည် CNY ၁,၃၀၀,၀၀၀.၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၈၇,၇၄၁) ရှိကြောင်း အထောက်အထားများ တင်ပြထားပါသည်။ | - OCBC Wing Hang Bank တွင် ၂၀-၁၀-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် ဟောင်ကောင်ဒေါ်လာ၄၁၀,၂၈၂.၁၃ (အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅၂,၈၉၇) ရှိကြောင်း အထောက်အထားများ တင်ပြထားပါသည်။ | - Woori Bank တွင် ၄-၁-၂၀၁၆ ရက်စွဲဖြင့် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁,၂၇၃,၃၅၄.၈၁ ရှိကြောင်း အထောက် အထားများ တင်ပြထားပါသည်။ | - Beijing Guanghua Textile Group Co., Ltd. သည် Industrial Bank Co., Ltd. (Beijing Branch) တွင် ၂၁-၁၀-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် တရုတ်ယွမ် ၃၈,၂၄၆,၃၈၂.၆၁ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅,၈၁၆,၈၉၂.၃၃) ရှိကြောင်းနှင့် Beijing Guang- hua Times Textile & Clothing Co., Ltd. သည် Bank of China တွင် ၂၂-၁၀-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် တရုတ်ယွမ် ၁၃,၃၈၆,၂၈၅.၂၄ (အမေရိ ကန် ဒေါ်လာ ၂,၀၃၅,၉၂၀.၁၂) ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ |
| ၁၂။ | အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ အစည်းအဝေး (အကြိမ်/ရက်စွဲ) | - ၈/၂၀၁၅ (၂၃-၂-၂၀၁၅) | - ၄/၂၀၁၆ (၂၅-၁-၂၀၁၆) | - ၄/၂၀၁၆ (၂၅-၁-၂၀၁၆) | - ၇/၂၀၁၆ (၁၆-၂-၂၀၁၆) | - ၃/၂၀၁၆ (၁၈-၁-၂၀၁၆) |
| ၁၃။ | Cost & Benefit | - ၁ : ၆ | - ၁ : ၆ | - ၁ : ၈ | - ၁ : ၉ | - ၁ : ၁၄ |
| ၁၄။ | စုစုပေါင်း ကြာမြင့်ရက် | - ၃၉၅ ရက် | - ၅၅ ရက် | - ၅၆ ရက် | - ၄၉ ရက် | - ၇၂ရက် |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ၁၅။ | သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများ၏ သဘောထားမှတ်ချက်အကျဉ်းချုပ် | | | | | |
| | တိုင်းဒေသကြီး အစိုး ရအဖွဲ့ | - **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့** အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် ၁၁/၂၀၁၆ (၁၁-၃-၂၀၁၆)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၂၉) အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြား ထားပါသည်။ | **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့** အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် ၇/၂၀၁၆ (၁၁-၂-၂၀၁၆) ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ် (၁၁) အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။ | **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်** ၁၀/၂၀၁၆ (၃-၃-၂၀၁၆) ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ် (၄၇) အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။ | **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်** ၉/၂၀၁၆ (၂၅-၂-၂၀၁၆) ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ် (၉၂) အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြား ထားပါသည်။ | **ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့မှ** ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအတွင်း အကျိုးရှိစေမည့်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသဖြင့် ပြည်ပရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအပေါ် ထောက်ခံပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်။ |
| | ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန | - ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများ အတွက်သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan -EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါ အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်း ကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ နှင့်အညီ ဆောင် ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်အပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြုထားပါသည်။** | - ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများ အတွက်သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan -EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့်စီမံချက်ပါ အတိုင်း အကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်အပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။** | - ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan -EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါ အတိုင်းအကောင် အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်အပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြုထားပါသည်။** | - ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများ အတွက်သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan -EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့်စီမံချက်ပါ အတိုင်း အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထား မှတ်ချက်အပေါ် **ကုမ္ပဏီမှဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြု ထားပါသည်။** | -ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများ အတွက်သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan -EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့်စီမံချက်ပါ အတိုင်း အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်အပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု ထားပါသည်။** |
| | စက်မှုဝန်ကြီးဌာန | - စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်းအပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကို စက်မှုဝန် ကြီးဌာနမှ စိစစ်လက်ခံပြီး ဖြစ်ပါသည်။** | - စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်းအပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကို စက်မှုဝန် ကြီးဌာနမှ စိစစ်လက်ခံပြီး ဖြစ်ပါသည်။** | - စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်းအပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကို စက်မှုဝန် ကြီးဌာနမှ စိစစ်လက်ခံပြီး ဖြစ်ပါသည်။** | - စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်း အပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကို စက်မှုဝန် ကြီးဌာနမှ စိစစ်လက်ခံပြီး ဖြစ်ပါသည်။** | - စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်း အပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကို စက်မှုဝန် ကြီးဌာနမှ စိစစ်လက်ခံပြီး ဖြစ်ပါသည်။** |
| | CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ | - CMPလုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်းအပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကိုCMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ စိစစ်လက်ခံပြီး ဖြစ်ပါသည်။** | - CMPလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်းအပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကို CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ စိစစ်လက်ခံပြီး ဖြစ်ပါသည်။** | - CMPလုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်းအပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကိုCMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ စိစစ်လက်ခံပြီး ဖြစ်ပါသည်။** | - CMPလုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်းအပေါ် **ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကိုCMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ စိစစ်လက်ခံပြီး ဖြစ်ပါသည်။** | - CMPလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ အဆိုပြုချက်တွင် တင်ပြထားချက်များ ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။ |
| ၁၆။ | CSR | - ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေး ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ရန် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၂ % ကို ရန်ပုံငွေအဖြစ် လျာထားပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ | - ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေး ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ရန် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၁ % ကို ရန်ပုံငွေအဖြစ် လျာထားပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ | - ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင် ချိရေး ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ရန် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၂% ကို ရန်ပုံငွေအဖြစ် လျာထားပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ | - ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေး ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ရန် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၂% ကို ရန်ပုံငွေအဖြစ် လျာထားပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ | - ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေး ကိစ္စရပ်များ တွင် သုံးစွဲနိုင်ရန် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၁% ကို ရန်ပုံငွေအဖြစ် လျာထားပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ |
| ၁၇။ | မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး စီမံချက် | - မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် ရေဂါလံ ၃၀,၀၀၀ ဂါလံ ဆန့်သော ရေလှောင်ကန် (၂) ကန် တည်ဆောက်မည် ဖြစ်ပါ ကြောင်း၊ ရေပုံး၊ မီးချိတ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဆေးဗူးများကို တပ်ဆင်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ် ရေး | မီးလောင်မှုဖြစ်ပွားခြင်းမှ အခြားဆုံးရှုံးမှုများ မဖြစ်ပေါ်စေရန် ၉၀၀၀ ဂါလံ ဆံ့ဝင်သော ရေသိုလှောင်ကန် ၁ ကန် ထားရှိ မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ရေပုံး၊ မီးချိတ်၊ သဲ အိတ်များ အဆင်သင့် ထားရှိပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ် ကာကွယ် | - မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် ရေပုံး၊ မီးချိတ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဆေးဗူးများကို တပ်ဆင်ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ်ရေး လမ်းညွှန်ချက်များကို ဝန်ထမ်းများ လိုက်နာစေရန် ချမှတ်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ | - မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေး အတွက် ရေပုံး၊ မီးချိတ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဆေးဗူးများကို တပ်ဆင်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ်ရေး လမ်းညွှန်ချက်များကို ဝန်ထမ်းများ လိုက်နာစေရန် ချမှတ် ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ | - မီးဘေးကာကွယ်ရေးနှင့် ပတ်သက်၍ စနစ်တကျစီမံ ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | လမ်းညွှန်ချက်များကို ဝန်ထမ်းများလိုက်နာစေရန် ချမှတ် ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးသတ်သင်တန်းများသို့လည်း ဝန်ထမ်းများကို တက်ရောက်စေမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ ၃ KV Capacity ရှိသော မီးသတ်ဆေးဗူးများကို ၁၀ ပေ အကွာတိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးအချက်ပေး ကိရိယာများကိုလည်း တပ်ဆင်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ | နိုင်ရန် မီးသတ်နည်းပညာများလေ့ကျင့် သင်ကြားပေးမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်ရုံအတွင်းနှင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တားမြစ်ပြဋ္ဌာန်းထားသော ဥပဒေများနှင့်အညီ တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးသတ်ဆေးဘူးများကို ၁၀ ပေ အကွာအဝေးတိုင်းတွင် အဆင်သင့်ချိတ်ဆွဲထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးဘေး အန္တရာယ်မှ ကာကွယ်ရန်အတွက် ဝန်ထမ်းများအား နေ့/ညတာဝန်များ ချထားပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် စက်ရုံတွင် မီးဘေးအန္တရာယ် အတွက် စည်းကမ်းချက်များ ချမှတ်ထားပြီး ယင်းတို့ကို ဝန်ထမ်းများ တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန်လည်း စီမံထားရှိပါကြောင်းနှင့် မီးလောင်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် အထူးအလေးထား ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ | မီးသတ်သင်တန်းများသို့လည်း ဝန်ထမ်းများကို တက်ရောက်စေမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ မီးအချက်ပေး ကိရိယာများကိုလည်း တပ်ဆင်ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ | မီးသတ်သင်တန်း များသို့လည်း ဝန်ထမ်းများကို တက်ရောက်စေမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ မီးအချက်ပေး ကိရိယာများကိုလည်း တပ်ဆင်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ | |
| ၁၈။ | စိစစ်တင်ပြချက် | - Seo Ho International Co., Ltd. ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများမှာ ယခင် Golden Shine Co., Ltd. (ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ် ၅၀၉/၂၀၁၂ (၂၉-၁၀-၂၀၁၂)) အမည်ဖြင့် မင်္ဂလာဒုံဥယျာဉ်မြို့တော်၊ ရန်ကုန်စက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးတွင် CMPစနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသူများဖြစ်ပြီး ယခု Seo Ho International Co., Ltd. အမည်ဖြင့် ထပ်မံရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်း ဖြစ်ပါသည်။<br>- Remimade Co., Ltd. နှင့် Seo Ho International Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုထားသည့် Order Agreement ကို တင်ပြထားပါသည်။<br>- ကုန်ကြမ်းများအား ကိုရီးယားသမ္မတနိုင်ငံနှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံတို့မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများကို ဂျပန်နိုင်ငံ၊ ကိုရီးယားနိုင်ငံနှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံတို့သို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။<br>- ယခက်က ဦးပိုင်အမှတ် ၂၁ + R + ၇ နောက် + S နောက်+ L/၂ ၊ အကွက်ကြီးအမှတ် ၆/၂၊ ပြည်တော်သာကျေးရွာအုပ်စု၊ လှည်းကူးမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးတွင် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြခဲ့ရာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ အဖွဲ့မှ လယ်ယာမြေ အခြားနည်းအသုံးပြုခွင့် မရရှိသေးသဖြင့် ခွင့်မပြုသင့်ကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားခဲ့ပါသည်။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၏ သဘောထားမှတ်ချက်အရ ကုမ္ပဏီမှ မြေနေရာ ပြောင်းလဲ ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြထားပါသည်။ | - မြေဂရန်တွင် ပါရှိသော မြေကွက်အမှတ်-၁၃၀၊ ၁၃၁ ရှိ စုစုပေါင်း မြေဧက ၅.၃၆၀ အနက်မှ မြေကွက်အမှတ်-၁၃၁ ရှိ မြေဧက ၂.၇၅ ဧက သာ ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်း တင်ပြထားပါသည်။<br>- Landson (Myanmar) Garment Company Limited နှင့် Marshall Island မှ Atlantic Island Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုထားသည့် Order Agreement ကို တင်ပြထားပါသည်။<br>- ကုန်ကြမ်းများအား Marshall Island မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများကိုလည်း Marshall Island သို့ ပြန်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။ | - မြေဂရန်တွင် ပါရှိသော မြေကွက်အမှတ်-၉၃+ ၉၄+ ၉၅ ရှိ စုစုပေါင်း မြေဧက ၈.၃၃၁ အနက်မှ မြေကွက် အမှတ်- ၉၄+ ၉၅ ရှိ မြေဧက ၂.၃၄၂ ဧကသာ ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်း တင်ပြထားပါသည်။<br>- Yuan Hong Garment Company Limited နှင့် ဟောင်ကောင်မှ Yuen Hung International Co., Limited တို့ ချုပ်ဆိုထား သည့် Processing Contract ကို တင်ပြထားပါသည်။<br>- ကုန်ကြမ်းများအား ဟောင်ကောင် မှ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပြီး ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများကိုလည်း တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံသို့ ပြန်ပို့မည် ဖြစ်ပါသည်။ | - Best A Garment Company Limited နှင့် ကိုရီးယားနိုင်ငံမှ SUNDO APPAREL Co.,Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုထားသည့် Processing Contract ကို တင်ပြထားပါသည်။<br>- ကုန်ကြမ်းများအား ကိုရီးယားနိုင်ငံနှင့် စင်ကာပူ နိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချော များကိုလည်း စင်ကာပူနိုင်ငံသို့ ပြန်ပို့မည် ဖြစ်ပါသည်။ | - အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာမှာ Delta Industrial Group Co., Ltd. မှ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၈၇၆/၂၀၁၃ (၂-၁-၂၀၁၃) ဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ရရှိခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းအား တင်သွင်းခဲ့သည့် စက်ပစ္စည်းများအတွက် အခွန်ပေးဆောင်ထားသည့် အထောက်အထားနှင့်အတူ ပြန်လည်အပ်နှံရန် ကော်မရှင်၏ ၁/၂၀၁၆ (၁၅-၁-၂၀၁၆) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်ကို ကော်မရှင်ရုံးမှ ၃၀-၁၂-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် အကြောင်းကြားစာ ပေးပို့ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။<br>- Huabo Times Textile And Clothing Co., Ltd. အား ယခင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသောDelta Industrial Group Co., Ltd. မှ ခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း) မနသ-၈၇၆/၂၀၁၃ (၂-၁-၂၀၁၃)ကို ကော်မရှင်သို့ ပြန်လည်အပ်နှံပြီးမှသာ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။<br>- JING TAK INDUSTRIES (HK) LIMITED နှင့် BEIJING GUANGHUA TIMES TEXTILE & CLOTHING CO., LTD. တို့အကြား ချုပ်ဆိုထားသည့် CMP CONTRACT ကို တင်ပြထားပါသည်။<br>- ကုန်ကြမ်းများအား တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများကိုလည်း စပိန်နိုင်ငံနှင့် ဒိန်းမတ်နိုင်ငံတို့သို့ ပြန်ပို့မည် ဖြစ်ပါသည်။ |

တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ စာအမှတ်...၅၃၃... ရက်စွဲ ၁၈...၂...၁၆ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

M-327 19/2

# ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
# တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
# ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ ( ၄၃ ) / စိုက်မွေး
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၁၇ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၇. ၁. ၂၀၁၆)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃/ န-၁၃၁၈/၂၀၁၆(၁၄၂)

၁။ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Mr. Xu, Haiquan မှ ၈၀%နှင့် Ms. Ding Liyan မှ ၂၀% တို့ ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Landson (Myanmar) Garment Company Limited တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၁၊ မြေကွက်အမှတ်-၁၃၀၊ ၁၃၁ ရှိစုစုပေါင်းမြေဧက ၅. ၃၆၀ ဧကအနက်မှ ၂. ၇၅ ဧက (၁၁၁၂၈. ၈၆၅ စတုရန်းမီတာ)ကို ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ လာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား(၁၂၈၂)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၁၊ မြေကွက်အမှတ်-၁၃၀၊ ၁၃၁ ရှိစုစုပေါင်းမြေဧက ၅. ၃၆၀ ဧကအနက်မှ ၂. ၇၅ ဧက (၁၁၁၂၈. ၈၆၅ စတုရန်းမီတာ)အား တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US $ 5.2/ per year နှုန်းဖြင့် နှစ်(၂၀)(၁၀ နှစ်တစ်ကြိမ်သက်တမ်းတိုး) ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါသည်။

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါအချက်များကြောင့် (၁၁. ၂. ၂၀၁၆)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၇/၂၀၁၆)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၁၁)အရ Landson (Myanmar) Garment Company Limited ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

( မြင့်ဆွေ )
ဝန်ကြီးချုပ်

**မိတ္တူကို**

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
Landson (Myanmar) Garment Company Limited
လက်ခံစာတွဲ
မျှောစာတွဲ

D/2016/Cabinet/6.,(4)

M. 336
22/2

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ဝ၀၁/MIC(OSS)/ECD/၀၁( ၅၈၂၈ )
ရက် စွဲ ၊၂၀၁၆ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၂ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Landson(Myanmar) Garment Company Limited မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းအားဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၈-၁-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၃/ န-၁၃၁၈/ ၂၀၁၆(၁၅၉)

၁။ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Mr.Xu Haiquan မှ ၈၀%နှင့် Ms.Ding Liyan မှ ၂၀% တို့ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Landson(Myanmar) Garment Company Limited တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၁၊ မြေကွက်အမှတ်-၁၃၀/၁၃၁ ရှိ စုစုပေါင်း မြေဧက ၅.၃၆၀၈ဧကအနက်မှ ၂.၇၅ဧက(၁၁၁၂၈.၈၆၅စတုရန်းမီတာ)အား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းအား လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီးသဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ ပေးပို့လာသောအဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ ကနဦး(၂၀)နှစ်ဖြစ်ပြီး(၁၀)နှစ်သက်တမ်းတိုး(၁)ကြိမ်ဖြစ်ကြောင်း၊ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ (၁၈)လခန့်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်၊ မီးဘေးကာကွယ်ရေးစီမံချက်များကိုလည်း ထားရှိဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းမှရရှိလာသောအသားတင် အမြတ်ငွေ၏(၁%)ကို လူမှုရေးအကျိုးပြုလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility – CSR ) လုပ်ငန်းများတွင်ထည့်သွင်း အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်ပတ်သက်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် ( Environ-

mental Manangement Plan – EMP )အား ရေးဆွဲပြီးလိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ Landson (Myanmar) Garment Company Limited မှ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့်စက်ရုံတွင်အသုံးပြုမည့် ပိတ်စများသည် ဆွေးမြေ့ပျက်စီးရန်အချိန်ကြာမြင့်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင်မြေထုညစ်ညမ်းခြင်း၊ လုပ်ငန်းအဆင့်တိုင်းမှထွက်ရှိလာမည့် ဖြတ်စညှပ်စအမှုန်အမွှားများနှင့်စွန့်ပစ်ရေဆိုးများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရေထုနှင့်မြေထုညစ်ညမ်းခြင်း၊ လုပ်ငန်းအဆင့်များတွင် အသုံးပြုမည့်စက်များ၏ဆူညံသံကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ပြည်သူများအား အနှောက်အယှက်ဖြစ်ခြင်းစသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Landson (Myanmar) Garment Company Limited မှ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းများအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်လူမှုရေး၊ ကျန်းမာရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းလမ်းများနည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့်အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးအကျိုးပြုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility – CSR ) အတွက် နှစ်စဉ်အမြတ်ငွေ၏ (၁%)အား အသုံးပြုခြင်းအပါအဝင်ကတိကဝတ်များအား လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။

( ခ ) ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးထိခိုက်မှုမရှိစေရေး(သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေးလုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေနှင့်လုပ်ငန်းအစီအမံများ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် ( Environmental Manangement Plan – EMP )အားရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်းလိုက်နာအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(င) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ဆန္ဒနှင့်သဘောထားများရယူဆောင်ရွက်ရန်။

(ဇော်မိုး)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ဒုတိယဝန်ကြီး(ပတ်ဝန်းကျင်)
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ သစ်တောဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရုံးလက်ခံ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
**စက်မှုဝန်ကြီးဌာန**

၅၇-၃၇၇
16/2/16

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂) ၂၀၁၅-၂၀၁၆ (၃၉၆၆)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၁ ရက်

သို့
**မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး**

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇.၁.၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၃/ န-၁၃၁၈/ ၂၀၁၆ (၁၄၃)

၁။ Landson (Myanmar)Garment Co.,Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၅၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၃၀၊ ၁၃၁)တွင် CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) မီးဘေးအန္တရာယ်ကင်းဝေးစေရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးတို့အတွက် သက်ဆိုင်ရာဌာနများ၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) CMP လုပ်ခနှုန်း တင်ပြထားချက် ဆီလျော်မှု ရှိပါသည်။

(စ) ကုန်ကြမ်းနှင့်ပူးတွဲသုံးပစ္စည်း တင်ပြချက် ဆီလျော်မှုရှိသော်လည်း Computer Knitting Machine အတွက် Yarn သုံးစွဲမှုနှုန်း တင်ပြထားခြင်းမရှိသဖြင့် ဆီလျော်သော Yarn သုံးစွဲမှုနှုန်း တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဆ) နှစ်အလိုက် ကုန်ကြမ်းနှင့်ပူးတွဲသုံးပစ္စည်း လိုအပ်ချက် ဆီလျော်မှုရှိသော်လည်း Yarn လိုအပ်ချက်တင်ပြပါက Fabric လိုအပ်ချက်ကို လျော့နည်းပြင်ဆင် တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဇ) စက်အင်အားနှင့် လူအင်အားဆီလျော်မှုရှိပြီး ဝန်ထမ်းများကျွမ်းကျင်ပါက ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက် တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်သင့်ပါသည်။

(ဈ) စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် 3rd Overlock Machine (၁၀)လုံး၊ 4th Overlock Machine(၁၀)လုံးနှင့် Sewing Machine(၄၀)လုံးတို့မှာ To be imported နှင့် Local Purchase တွင်လည်း တင်ပြထားခြင်းအား စိစစ်၍ လျော့နည်းပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Landson (Myanmar)Garment Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်အား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံး လုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၁၁.၂.၁၆

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(လှမိုး၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

အမှတ်(၃)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း

**ကန့်သတ်**

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
**မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်**
အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့


တယ်လီဖုန်း-၉၅-၀၁-၆၅၈၁၂၈
ဖက်(စ်) -၉၅-၀၁-၆၅၈၁၄၁


စာအမှတ်၊ ရက- ၃/ န-၁၃၁၈/ ၂၀၁၆ ( ၂၈၀ )
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၂ ရက်

**အဆိုပြုလွှာအပေါ် ထပ်မံစိစစ်ချက်**

Landson (Myanmar) Garment Company Limited မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီသည် ဌာနများ၏ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အညီ ပြန်လည်ပြင်ဆင် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် အောက်ပါဇယားတွင် စိစစ်မှတ်ချက်ပြုပေးနိုင်ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၂၂.၂.၂၀၁၆
အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

| စဉ် | ဌာန | စိစစ်သူ | | စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက် | လက်မှတ် |
|---|---|---|---|---|---|
| | | အမည် | ရာထူး | | |
| ၁ | စက်မှုဝန်ကြီးဌာန | (ဝင်းနိုင်) လက်ထောက်အတွင်းဝန် (ညွှန်ကြားရေးမှူး) ဝန်ကြီးရုံး စက်မှုဝန်ကြီးဌာန | | လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ | ၁/၃ |
| ၂ | အမှတ်(၃)အကြီးစား စက်မှုလုပ်ငန်း | ဦးအောင်မျိုးမင်း | ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ | လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ | |

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

DG 1 12/2

# ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
## CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

စာအမှတ်၊ ၃၄ -အလ/ခွဲ(၂) ၂၀၁၆( ၁၄၀၇ )

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်

NPF. 486
10.2.2016

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

M1-274
15/2/16

အကြောင်းအရာ။ **Landson (Myanmar) Garment Company Limited မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇-၁-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န- ၁၃၁၈/၂၀၁၆(၁၄၄)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာခုကန်စက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၃၀၊၁၃၁) ၌ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ Mr. Xu, Haiquan က ၈၀% နှင့် Ms. Ding Liyan ၂၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Landson (Myanmar) Garment Company Limited တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြမှုအပေါ် CMP လုပ်ငန်းများမြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ၊ အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးဝင်းရှိန်နှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံ အမှတ်(၁၇)စက်ရုံမှူး ဒေါ်လှသီတာ တို့သည် ၃-၂-၂၀၁၆ ရက်နေ့တွင် စက်ရုံသို့ သွားရောက်၍ စစ်ဆေးခဲ့ပါသည်။

၂။ Landson (Myanmar) Garment Company Limited ၏ အဆိုပြုချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) **CMP ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ**

| **ချုပ်ထည်** | **တစ်ထည်လိုအပ်ချက်နှုန်းထား** | **ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ** |
|---|---|---|
| 1. All Kind of Cardigan | 2.5 yds/pc | ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။ |
| 2. All Kind of Pullover | 2.5 yds/pc | ॥ |
| 3. All Kind of Knitted Skirt | 1.5 yds/pc | ॥ |
| 4. All Kind of Knitted Pant | 1.3 yds/pc | ॥ |
| 5. All Kind of Knitted Poncho | 1.3 yds/pc | ॥ |

အဆိုပြုချက်ပါ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်ထည် လိုအပ်ချက်နှုန်းထား၊ တားမြစ်သတ်မှတ်စံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။ ပြည်ပမှ ချည်တင်သွင်းထားပြီး ၎င်းအား Knitt လုပ်ပြီးမှ ချုပ်လုပ်သော လုပ်ငန်းဖြစ်သော်လည်း ချည်တင်သွင်းမှု ဖော်ပြထားခြင်း မရှိ၍ ဖြည့်စွက်ဖော်ပြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

| ချုပ်ထည် | အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက် | တစ်ထည်လိုအပ် ချက်နှုန်းထား | လိုအပ်မည့် ကုန်ကြမ်းအရေ အတွက် |
|---|---|---|---|
| 1. All Kind of Cardigan | 17000 dzs | 2.5 yds/pc | 510000 yds |
| 2. All Kind of Pullover | 20000 dzs | 2.5 yds/pc | 600000 yds |
| 3. All Kind of Knitted Skirt | 24000 dzs | 1.5 yds/pc | 432000 yds |
| 4. All Kind of Knitted Pant | 24000 dzs | 1.3 yds/pc | 374400 yds |
| 5. All Kind of Knitted Poncho | 20000 dzs | 1.3 yds/pc | 312000 yds |

အဆိုပြုချက်ပါ ပစ္စည်းအားလုံး ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက စုစုပေါင်းကုန်ကြမ်း 2228400 yds ကုန်ကျမည်ဖြစ်သဖြင့် အဆိုပြုချက်တွင် 2228400 yds ဖော်ပြထားသဖြင့် CMP ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိပါသည်။

(ခ) **CMPလက်ခနှုန်းထားများ တင်ပြမှုဆီလျော်မှုရှိ/မရှိ**

အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခ နှုန်းထားများသည် လက်ရှိလက်ခနှုန်းထားနှင့် နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် ဆီလျော်မှုရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်-

| ချုပ်ထည် | အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထား | အထည်ချုပ်အသင်း လက်ရှိ CMP လက်ခနှုန်းထား |
|---|---|---|
| 1. All Kind of Cardigan | 30 US$/ Dz | 15-20 US$/ Dz |
| 2. All Kind of Pullover | 30 US$/Dz | 20-30 US$/Dz |
| 3. All Kind of Knitted Skirt | 16 US$/ Dz | 10-12 US$/ Dz |
| 4. All Kind of Knitted Pant | 18 US$/ Dz | 10-12 US$/ Dz |
| 5. All Kind of Knitted Poncho | 16 US$/ Dz | 15-20 US$/ Dz |

(ဂ) **နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု၊ စက်အင်အား၊ လူအင်အားအချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ/မရှိ**

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းများမှာ Cardigan ၊ Pullover ၊ Skirt ၊ Pant နှင့် Poncho တို့ဖြစ်၍ ချည်များတင်သွင်းပြီး ၎င်းချည်များကို Knitting Machine တို့ဖြင့် Knitting ပြုလုပ်၍ ထွက်ရှိလာသည့် Fabric အား ချုပ်လုပ်မည်ဖြစ်ရာ အဓိကစက်အနေဖြင့် Single Sewing Machines ၉၀ လုံး၊ Over Lock Machines ၁၀၀ လုံး၊ Computer Knitting Machines ၁၀၀ လုံး ၊ Knitting Machines ၁၂၀၀ လုံး၊ Gauge မျိုးစုံဟု ဖော်ပြထားခြင်း၊ Skilled Workers ၈၀၀ ဦး၊ Unskilled Workers ၂၀၀ ဦး၊ Quality Control Workers ၁၈ ဦးတို့သာ ခန့်ထား လုပ်ကိုင်စေ၍ စက်အရေအတွက်နှင့် လူဦးရေ ညီမျှယုံသာရှိပါသည်။ Knitting Machine များနေပါသည်။ လူဦးရေအခြေခံ တွက်ချက်မည်ဆိုပါက -

D:\NPT(ET)\2016\CMP & MIC\CMP(2-2016)\TO MIC.docx

| ချုပ်ထည် | ကုန်ထုတ်စက် | တစ်ရက်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု | တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်မှု (၃၁၀) ရက် |
|---|---|---|---|
| 1. All Kind of Cardigan | စက်(၁)လိုင်း | 570 pcs/10 hour | 14725 dzs |
| 2. All Kind of Pullover | စက်(၁)လိုင်း | 608 pcs/10 hour | 15706 dzs |
| 3. All Kind of Knitted Skirt | စက်(၁)လိုင်း | 760 pcs/10 hour | 19633 dzs |
| 4. All Kind of Knitted Pant | စက်(၁)လိုင်း | 760 pcs/10 hour | 19633 dzs |
| 5. All Kind of Knitted Poncho | စက်(၁)လိုင်း | 760 pcs/10 hour | 19633 dzs |

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် စက်လိုင်းပြောင်းလဲ ထုတ်လုပ်ခြင်းဖြင့် ထုတ်လုပ်နိုင်သည်ကို တွေ့ရှိရ၍ ထုတ်လုပ်မှု အတိုင်းသာ ကုန်ကြမ်း တင်သွင်းသင့်ပါသည် -

| ချုပ်ထည် | အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက် | တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏ(dz) |
|---|---|---|
| 1. All Kind of Cardigan | 17000 dzs | 14725- 15200 dzs |
| 2. All Kind of Pullover | 20000 dzs | 15706-16200 dzs |
| 3. All Kind of Knitted Skirt | 24000 dzs | 19633-20000 dzs |
| 4. All Kind of Knitted Pant | 24000 dzs | 19633-20000 dzs |
| 5. All Kind of Knitted Poncho | 20000 dzs | 19633-20000 dzs |

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Landson (Myanmar) Garment Company Limited အား ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်သည်များကို ပြင်ဆင်တင်ပြစေပြီးမှသာ ခွင့်ပြုသင့်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲမှုလျှော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုနိုင်မည်ဖြစ်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(ထင်အောင်၊ အတွင်းရေးမှူး)
(ဒုတိယဝန်ကြီး၊အလုပ်သမား၊အလုပ်အကိုင်နှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)
အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)
Landson (Myanmar) Garment Company Limited
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

NPT-811
8-3-2016

MI-449
9/3/16

# ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
## CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

စာအမှတ်၊ ၃၄ -အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၆(၂၃၂၃)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၇ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Landson (Myanmar) Garment Co., Ltdမှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာထပ်မံစိစစ်ချက်ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၂-၂-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န- ၁၃၁၈/၂၀၁၆(၂၈၁)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၃၀၊ ၁၃၁)၌ Landson (Myanmar) Garment Co., Ltd တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာ ထပ်မံစိစစ်ချက် ပေးပို့လာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်ကို အောက်ပါအတိုင်း တင်ပြအပ်ပါသည်-

| စဉ် | ဌာန | စိစစ်သူ | | စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက် | လက်မှတ် |
|---|---|---|---|---|---|
| | | အမည် | ရာထူး | | |
| ၁ | CMPလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ | ဦးဝင်းရှိန် | CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့၊ ဥက္ကဋ္ဌ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန | လက်ခံနိုင်ပါသည်။ | |

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(ထင်အောင်၊ အတွင်းရေးမှူး)
(ဒုတိယဝန်ကြီး၊အလုပ်သမား၊အလုပ်အကိုင်နှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို
- အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
- (CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)
- အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
- (CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)
- Landson (Myanmar) Garment Co., Ltd
- ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

(စ) CMP လုပ်ခနှုန်းတင်ပြထားမှုတွင် Shirt အတွက် လျှော့နည်းနေသဖြင့် အနည်းငယ်တိုးမြှင့် ပြင်ဆင်တင်ပြရန်နှင့် နှစ်အလိုက် အနည်းငယ်စီ တိုးမြှင့်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဆ) ကုန်ကြမ်းနှင့်ပူးတွဲသုံးပစ္စည်း သုံးစွဲမှုနှုန်း တင်ပြချက်တွင် Pants အတွက် Fleece သုံးစွဲမှုနှုန်း တင်ပြထားခြင်းအား ပြင်ဆင်တင်ပြရန်၊ Outerwear (Mens) နှင့် Down Jacket(Mens')အတွက် Fur သုံးစွဲမှုနှုန်းများနေ၍ လျှော့နည်းပြင်ဆင်တင်ပြရန်၊ 50% Down 50% Leather ဟု (၃)မျိုးတင်ပြထားခြင်းအား ပြန်လည်စိစစ်၍ ခွဲခြားဖော်ပြရန်၊ Sewing Thread သုံးစွဲမှုနှုန်းအား meter ဖြင့် ပြင်ဆင်ဖော်ပြရန်၊ eyelet နှင့် rivet သုံးစွဲမှုနှုန်းအား Pcs ဖြင့် ပြင်ဆင်ဖော်ပြရန်တို့ လိုအပ်ပါသည်။

(ဇ) နှစ်အလိုက် ကုန်ကြမ်းနှင့်ပူးတွဲသုံးပစ္စည်းလိုအပ်ချက်အား နှစ်အလိုက် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုတင်ပြချက်နှင့် ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှုန်းအပေါ် မူတည်၍ ပြင်ဆင်တင်ပြရန်၊ လိုအပ်ချက် Unit များဖော်ပြရန်နှင့် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတွင် outerwear ဟု ဖော်ပြထားခြင်းအား Garment အမည်ပေါ်လွင်အောင် ပြင်ဆင်ဖော်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Huabo Times Textile and Clothing Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၁၁.၂.၁၆

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(လှမိုး၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးဦးစီးဌာန

အမှတ်(၃)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း

# LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO., LTD

# ( GARMENT FACTORY )

# PROPOSAL OF THE PROMOTER

# TO MAKE FOREIGN INVESTMENT

# IN THE UNION OF MYANMAR

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon Region.

Dated: : 21.1.2016

**SUBJECT: :APPLICATION FOR ISSUE OF INVESTMENT PERMIT.**

We have the honour to submit this application together with the Investment Proposal supported by a Draft Lease Agreement of land and building, project prefeasibility studies, projection papers and a set of Memorandum and Articles of Association of a 100% Foreign company by the name of " Landson (Myanmar) Garment Company Limited " which is going to be formed under the Myanmar Companies Act.

The Company has projected the establishment of a Garment Factory on CMP basis at Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Pale Street, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon. grouped as a whole measuring 2.75 acres.

We hereby this application for issue of a foreign investment permit in accordance with the provisions under Section 10 of the Republic of Union of Myanmar Foreign Investment Law. We shall delicate our all-out efforts to fulfil the economic objectives of the Government of the Republic of Union of Myanmar by way of implementing our commitments without fail.

We would like to request to allow exemption of tax with a view to be competitive with other exportors in the international market and also kindly grant us the following exemptions or reliefs from taxations as the followings:

(a) Income-tax exemption for a period extending to five consecutive years, including the year of commencement on commercial scale to any business for the production of goods or services, moreover, in case where it is beneficial to the Union, income tax exemption or relief for suitable period depending upon the success of the business in which investment is made;

(b) Exemptions or reliefs from income tax on profits of the business if they are maintained for reinvestment in a reserve fund and re-invested therein within 1 year after the reserve is made,

(c) Right to deduct depreciation from the profit, after computing as the rate of deducting depreciation stipulated by the Union, in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business for the purpose of income tax assessment;

(d) If the goods producted by any manufacturing business are exported, relief from income tax up to 50 percent on the profits accured from the said export.

(e) Right to pay income tax on the income of foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the Union.

(f) Right to deduct expenses from the assessable income,such expenses incurred in respect of research and development relating to the business which are actually required and are carried out within the Union;

(g) Right to carry forward and set-off the loss up to 3 consecutive years from the year the loss is actually sustained within 2 years following the enjoyment of exemption or relief from income tax as contained in sub-section (a),for each business;

(h) Exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business,which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(i) Exemption or relief from Custom Duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(j) If the volume of investment is increased with the approval of the Commission and the original investment business is expanded during the permitted period, exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for use in the business expanded as such;

(k) Exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export;

We also enclosed the following contents of the proposal for your kind reference:

1. Proposal of the Promoter,
2. A draft Lease Agreement,
3. A set of Memorandum and Articles of Association,
4. A Projection of Prefeasibility Studies,
5. Land Map, Location Plan and Building Design
6. Bank References of Share holders,

We shall be greatly obliged, if your highly esteemed Commission grant the investment permit at your earliest possible convenience so much so that our activities can commence as soon as possible.

Yours faithfully,

Mr.Xu, Haiquan
Promoter
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon Region.

Dated: : 21.1.2016

**Subject : : Submission of undertaking**

We, Landson (Myanmar) Garment Company Limited hereby undertake that we will provide sufficient Generators for operating the Factory and will be used whenever electricity is out .

Yours faithfully,

Mr.Xu, Haiquan
Promoter
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon Region.

Dated : 21.1.2016

**Subject:** **:Submission of welfare programme for employees**

We," Landson (Myanmar) Garment Company Limited " hereby submit that we have made all necessay arrangements of welfare programmes for employees as follows:-

1. Arrangement is made for free transpotation everyday by office ferry for employees;
2. Arrangement is made to be entitiled gratuity to punctual employees;
3. Arrangement is made to be entitled to overtime charges of double rate on their salary whenever employees need to work overtime. If overtime reaches until late in the night, necessary food will also be provided;
4. Rest room and first-aid box will be reserved for sick workers. If any accident happens, arrangement will be made to send the people hurt in accident to the Social Security Clinic soonafter the accident has happened.
5. Social Security contribution will be paid by employers' side and employees' side.
6. Food-stall will be opened at Factory for workers' welfare. Main food, hot & cold drinks are being sold with fair price at Food-stall and arrangements will be made for credit sales by monthly term;
7. Funfair including sports competitions and other festivity, will be celebrated on the occasions such as Independence Day, National Day, Anniversary Day of the Factory ;
8. Library will be opened to be experienced and knowledgeable to Workers and hiring books and periodicals to workers will be free of charge;

Yours faithfully,

Mr.Xu, Haiquan
Promoter
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon Region

Dated : 21.1.2016

**Subject: : Submission of undertaking for prevention of fire hazard**

We, " Landson (Myanmar) Garment Company Limited " hereby undertake to make all necessary arrangements for prevention of fire hazard as follows :-

- 1 No of 9,000 galllons water tank is already built.
- Providing water buckets, fire hooks, sand bags, fire extinguishers and etc. at Factory;
- Strict instructions about fire prevention were laid out to be followed by employees to prevent fire accident.
- To excercise emergency fire training to employees;
- Strictly prohabitted smoking and making other electricity problems in the Factory and surrounding areas.
- Fire extinguishers will be placed in every (10) feet distance and Fire Alarm will also be installed inside and outside of the Factory ;
- Factory Workers will be trained and practiced how to use fire extinguishers;
- In tern of day/night fire watch team for (24) hours will be assigned at factory and Fire Prevention scheme will be instructed to all workers to follow the scheme exactly;
- To take out the Fire Insurance Policy for Factory and its properties;
- Strictly instructed how to through easily burnt industrial waste;

Yours faithfully,

Mr.Xu, Haiquan
Promoter
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon Region.

Dated : 21.1.2016

**Subjec: :Submission of undertaking for payment of Income Tax**

We, " Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd " hereby undertake for payment of income tax by employees, receiving salary of more than Ks 2,000,000/- per year.

Yours faithfully,

Mr.Xu, Haiquan
Promoter
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated 21.1.2016

**Subject: Undertaking for preparation of Environment Program**

1. We, Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd, incorporated in Myanmar has submitted an application to the Myanmar Investment Commission for issuance of a foreign investment permit to establish Garment Factory on CMP basis at Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Pale Street, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon, Myanmar.

2. We will arrange to prepare and submit Environmental Management Plan – EMP in due course and will follow the following procedure in doing business :-

(a) will mention complete planned data in every process of production and will include the manufacturing system which will be the least of sufferings environmental affairs;

(b) we undertake to prepare necessary plans for-

- recycle of waste raw materials;
- methods of throw away waste & refuses systematically,
- management plan for waste & refuses;
- will make the necessary plan to reduce suffering environmental and social affairs which can be caused by the Garment Factory;

(c) arrangement will be made to be included in EMP such as arrangement for throw away of waste materials & waste liquid systematically and expected funds to be used in reducing of suffering environmental affairs and undertake to implement the plan.

3. We undertake to follow and implement the existing Rules, Law, regulations and procedures prescribed by the Government.

Yours faithfully,

Mr.Xu, Haiquan
Promoter
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated: : 1.3.2016

**Subject: Arrangement for provision of Corporative Social Responsibility (CSR) Fund**

1. We," Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd", incorporated in Myanmar has submitted an application to the Myanmar Investment Commission for issuance of a foreign investment permit to establish Garment Factory on CMP basis at Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Pale Street, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

2. We will make necessary arrangements to reserve 1% on excepted Net Profit as CSR Fund and will contribute to the plans in watching of the task which will be the least of suffering from environmental and social affairs. The Funds will be allocated as mentioned below:-

- For Education scheme - 30%
- Health Affairs - 30%
- Welfare Program - 20%
- Orphanage Shelters - 20%

Yours faithfully,

Mr.Xu, Haiquan
Promoter
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ မတ်လ၊ ( ၁ )ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။**PAT** သဘောထားမှတ်ချက် နှင့်အညီပြင်ဆင်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Landson (Myanmar) Garment Company Limited သည် မြေကွက်အမှတ် -၁၃၁၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်–၅၁၊ ပုလဲလမ်း၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၂.၇၅) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

Landson (Myanmar) Garment Company Limited ၏ **PAT** သဘောထား မှတ်ချက် နှင့်အညီ ပြင်ဆင် ပြီးသော စာရွက်စာတမ်းများအားပေးပို့အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr.Xu, Haiquan
Promoter
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ မတ်လ၊ (၁) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ပတ်ဝန်းကျင်သဘောထားနှင့်အညီပြင်ဆင်တင်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Landson (Myanmar) Garment Company Limited သည် မြေကွက်အမှတ် –၁၃၁၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်–၅၁၊ ပုလဲလမ်း၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၂.၇၅) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့်ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျှော့လာစီစစ်နိုင်ရန်အတွက် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်းအဆင့်ဆင့်တို့၏ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကိုလည်း ပြည့်စုံစွာ ဆောင်ရွက်သွားပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

စက်ရုံတွင်းမှ ထွက်ရှိလာသောအမှိုက်သရိုက်များအား ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီမှ နေ့စဉ် ညနေတိုင်း လာရောက် သိမ်းဆည်းပေးပါသည် ။ စက်ရုံတွင်းမှ ထွက်ရှိလာသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်း များကိုလည်း စက်ရုံဝင်းအတွင်း မြေကျင်းများ တူး၍စွန့်ပစ်ပါသည်။

ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းမှ ထွက်ရှိလာမည့်အမှုန်အမွှားများ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ စွန့်ပစ် အရည်များအားစနစ်တကျစွန့်ပစ်မည့်အစီအစဉ် ၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့်အစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Paln -EMP) ကို ရေးဆွဲတင်ပြပြီး စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သွား ပါမည်။

နိုင်ငံတော်မှ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေတို့နှင့်အညီ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြု အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr.Xu, Haiquan
Promoter
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

20 JUN 2014

# ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်

# PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE FOREIGN INVESTMENT IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

## Proposal Form of Investor / Promoter for the investment in the Republic of the Union of Myanmar

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No :

Date: :21.1.2016

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars :-

1. The Investor's or Promoter's :-

| | | | |
|---|---|---|---|
| (a) | Name | : | Mr.Xu, Haiquan |
| (b) | Father's Name | : | Mr.Xu Futing |
| (c) | ID No. / Passport No. | : | P.P. No - E 20393466 |
| (d) | Citizenship | : | Chinese |
| (e) | Address | : | |
| | (i) Address in Myanmar | : | - |
| | (ii) Residence Abroad | : | Building No.16, Room 401, Shangai Road, No.5, Weihai City, Shandong Province, China. |
| (f) | Name of Principle Organization | : | |
| (g) | Type of Business | : | |
| (h) | Principle Company's Address | : | |

2. If the investment business is formed under Joint-Venture, partners':-

| | | | |
|---|---|---|---|
| (a) | Name | : | ............................................................ |
| (b) | Father's Name | : | ............................................................ |
| (c) | ID No. / Passport No. | : | ............................................................ |
| (d) | Citizenship | : | ............................................................ |
| (e) | Address | : | ............................................................ |
| | (i) Address in Myanmar | : | ............................................................ |
| | (ii) Residence abroad | : | ............................................................ |

(f) Principle Company : ..............................................................

(g) Type of Business : ..............................................................

(h) Principle Company's Address : ..............................................................

**Remark:** The following documents shall be submitted relating to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company Registration Certificate (Copy);

(2) National Identification Card (Copy) and passport (Copy)

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposed investment:-

(a) Manufacturing : Manufacturing of Garments on CMP Basis

(b) Services related with manufacturing : ..............................................................

(c) Service : ..............................................................

(d) Others : ..............................................................

**Remark:** To Submit the explanation of business relating to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed:-

(a) One hundred percent : 100% Foreign Company

(b) Joint Venture:-

(i) Foreigner and citizen : ..............................................................

(ii) Foreigner and Government Department/Organization : ..............................................................

(c) By Contract basis:-

(i) Foreigner and Citizen : ..............................................................

(ii) Foreigner and Government Department /Organization : ..............................................................

**Remark:** The following information shall be submitted relating to the above paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenship, addresses and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of Attorney General Office if the investment is related with the Union;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

5. Information related to Company incorporation:-

| | | | |
|---|---|---|---|
| (a) | Authorized Capital | : | USD 2,000,000/ divided into 20,000 shares of USD 100/- per share |
| (b) | Types of share | : | Ordinary Shares |
| (c) | Number of shares | : | 20,000 Shares |

**Reamrk:** Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted relating to above paragraph 5.

6. Particulars about Paid up capital of the investment business:-

| | | US$ (Million) |
|---|---|---|
| (a) | Amount / Percentage of Local capital to be contributed | - |
| (b) | Amount / Percentage of Foreign capital to be brought in | 2.3650 |
| | Total | 2.3650 |

| | | |
|---|---|---|
| (c) | ( Annual / Period ) of proposed capital to be contributed | Within one year after MIC permit |
| (d) | Last date of capital to be contributed | Within one year after MIC permit |
| (e) | Proposed duration of Investment | 20 years extendable 10 years periods one time |
| (f) | Commencement date of Construction | Within 3 months after MIC Permit |
| (g) | Construction Period | Within 18 months ( Renovation & Machine Installation ) |

**Remark:** Describe with annexure if it is required relating to the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in-

| | | Foreign Currency (Million) | Equivalent Estimated Kyat (Million) |
|---|---|---|---|
| (a) | Foreign Currency (Type of Currency and Amount) | 0.2157 | 269.6250 |
| (b) | Value of Machinery and equipment (to enclose detail list) | 1.8717 | 2,339.6250 |
| (c) | Value of initial Raw Materials and Other Materials (to enclose detail list) | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| (f) | Machinery & Equipment (Local Purchase) | 0.0528 | 66.0000 |
| (g) | Furniture & Fixture (Local Purchase) | 0.0243 | 30.3750 |
| (h) | Building Renovation | 0.1500 | 187.5000 |
| (i) | Factory Equipment (Imported) | 0.0505 | 63.1250 |
| | **Total** | **2.3650** | **2,956.2500** |

Exchange Rate 1US$ = ks 1250/-

8. Details of local capital to be contributed:-

| | | Kyat (Million) |
|---|---|---|
| (a) | Amount | - |
| (b) | Value of Machinery and equipment (to enclose detail list) | - |
| (c) | Rental Charges for building / land | - |
| (d) | Cost of building construction | - |
| (e) | Value of Furniture and Assets (to enclose detail list) | - |
| (f) | Value of initial Raw Material (to enclose detail list) | - |
| (g) | Others | - |
| | Total | - |

9. Particulars about the investment business-

(a) Investment Place/Location(s) — Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

(b) Type and area requirement for Land or Land and Building

(i) Location — Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

(ii) Number of land/building area — 160' x 320' of the building

(iii) Owner of the Land.......................................................................................

| | |
|---|---|
| (aa) Name/Company/Department | U Tin Maung Thein, Daw Than Than Aye, U Tin Maung Zaw and U Tin Maung Myint |
| (bb) National Registration Card No. | 12/ La Ma Ta (Naing) 007259<br>12/ La Ma Ta (Naing) 007266<br>12/ La Ma Ta (Naing) 029801<br>12/ La Ma Ta (Naing) 020603 |
| (cc) Address | - |
| (iv) Type of Land | Industrial Zone Land |
| (v) Period of Land lease contract | 20 years extendable 10 years periods one time |
| (vi) Lease Period | 2015 to 2035 (20) years |
| (vii) Lease Rate | USD 5.2 /- per square metre per year |
| (aa) Land | 2.75 Acres |
| (bb) Building | 160' x 320' of the building |
| (viii) Ward | - |
| (ix) Township | Shwe Pyi Thar Township |
| (x) State/Region | Yangon Region |

(xi) Lessee.......................................................................................................

| | |
|---|---|
| (aa) Name/Name of Company/ Department | Mr.Xu, Haiquan |
| (bb) Father's Name | Mr.Xu Futing |
| (cc) Citizenship | Chinese |
| (dd) Passport No. | P.P. No - E 20393466 |
| (ee) Address | Building No.16, Room 401, Shangai Road, No.5, Weihai City, Shandong Province, China. |

**Remark:** following particulars shall be submitted relating to above para 9 (b)

(i) to submit land ownership, ownership evidences and land map;

(ii) to submit land lease ( Draft ) agreement and to submit recommendation of the Union Attorney General Office if the land is related to the Union;

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type / Number of building ..........................................................

(ii) Area 2.75 Acres

(d) Product to be produced/Service ..........................................................

(1) Name of Product — Shown in Schedule-7

(2) Estimate amount to be produced annually ..........................................................

(3) Type of service ..........................................................

(4) Estimate value of annual Service ..........................................................

**Remark:** Detail list shall be enclosed relating to the above para 9 (d)

(e) Annual requirement of materials/raw materials — Shown in schedule - 11

**Remark:** Relating to the above Para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, Volume, value, technical specification for the production shall be listed and enclosed.

(f) Production System — Manufacturing of Garments on CMP Basis

(g) Technical know-how ..........................................................

(h) Sales System — Export Sale 100 %

(i) Annual Fuel Requirement — Diesel ( 11,500 ) Gals

( to prescribe type and quantity )

(j) Annual Electricity Requirement — 175,000 Unit

(k) Annual Water Requirement — 108,000 Gals

(to prescribe daily requirement, if any)

10. Detail information relating to financial standing:-

(a) Name/company's name -

(b) National Registration No./Passport No. -

(c) Bank Account No.

**Remark:** To enclose bank recommendation from resident country or annual audit report of the principle company relating to the above Para 10.

11. List of employment to be required in the investment business:-

(a) Employment from Local ( 1,272 ) numbers ( 99.22) % (Year - 10)

(b) Required Technicians and Executives from abord ( 10 ) numbers ( 0.78 ) %

( To express required period based on the nature of business sach as Engineer,QC, Buyer, Management, etc.)

**Remark:** The following particulars shall be enclosed relating to the above Para 11:-

(i) Number of Employee, designation, salary, etc;

(ii) Plan for Social security and welfare of staff/labour;

(iii) Family accompany with foreign employee;

12. Particulars relating to economic justification:- (In Million)

| | | Foreign Currency | Equivalent Estimated Kyat |
|---|---|---|---|
| (a) | Annual income | Shown in schedule - | |
| (b) | Annual expenditure | Shown in schedule - | |
| (c) | Annual net profit | Shown in schedule - | |
| (d) | Yearly investment | Shown in schedule - | |
| (e) | Recoupment Period | 4 Years & 6 Months | |
| (f) | Other benefits (to enclose detail calculation) | ........................... | ................................. |

13. Evaluation of environmental impact;-
   (a) Organization for evaluation of enviromental impact;
   (b) Period of the evaluation for enviromental impact;
   (c) Compensation programme for enviromental impact ( environmental draft law );
   (d) Water purification system and waste water treatment system;
   (e) Garbage management system;
   (f) System for storage of chemicals;

14. Evaluation on Socio-economic assessments;
   (a) Organization for evaluation on socio-economic assessments;
   (b) Period of the evaluation on socio-economic assessments;
   (c) Number of volunteers ( Corporate Social Responsibility ) programme;

15. The above mentioned particulars and documents enclosed herewith this application are ture and correct as per my understanding, checked by myself and submitted with signed hereunder.

| | |
|---|---|
| Signature | [signature] |
| Name | Mr.Xu, Haiquan |
| Designation | Promoter |
| Company Name | Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd |

# After Washed Water Treatment Process

Artesian water into the conditioning tank, adjusting pool water not only plays a regulatory role, while the water quality from the homogenization. Waste water pumps will be upgraded to "Quick waste processor" automatic dosing unit dosing and a variety of pharmaceutical wastewater fully mixed in a reactor, using mixer mix the sewage destabilization, water and most of the SS COD, particulate in the form of precipitation and flocculation into a group, flocculation groups in specific sensitive materials wrapped, then sewage into a particular field of high-energy physics, by its strong adsorption force field, so flow instantaneous water was adsorbed and removed. Remaining flow extruded condensed into one machine outside the mud slide. After removal of water impurities flow from the water flows out into the clear pool of water reuse.

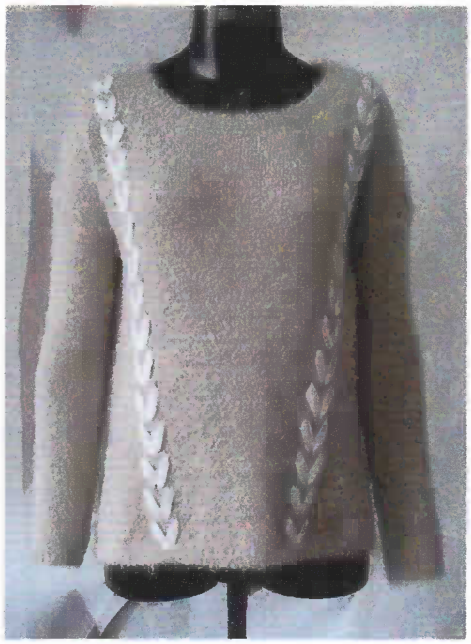
Laundry wastewater treatment equipment manufacturers:

After sewage collection pipes through pooled through the grille to remove floating objects, suspended solids and other impurities from flowing into the conditioning tank. Regulation pool set level two sewage lift pump the sewage lifting into the coagulating sedimentation tanks, waste water in the pool after mixing with chemical reaction, then precipitated supernatant effluent into the hydrolysis acidification tank, anaerobic and facultative aerobic microorganisms the role of the conversion or degradation of macromolecules pollutants into small molecule substances, biodegradation of organic matter into easily biodegradable organic matter to improve the biodegradability properties. Pool acid hydrolysis of water from flowing into the biological contact tank, by the action of aerobic microorganisms will decompose pollutants in wastewater, into $H_2O$, $CO_2$, $NH_3$ and other substances, a substantial removal of wastewater COD, BOD. Contact oxidation pond effluent into the mud settling tank separation, secondary sedimentation tank effluent pollution index reached the emission standard.

Sample Products



Cardigan

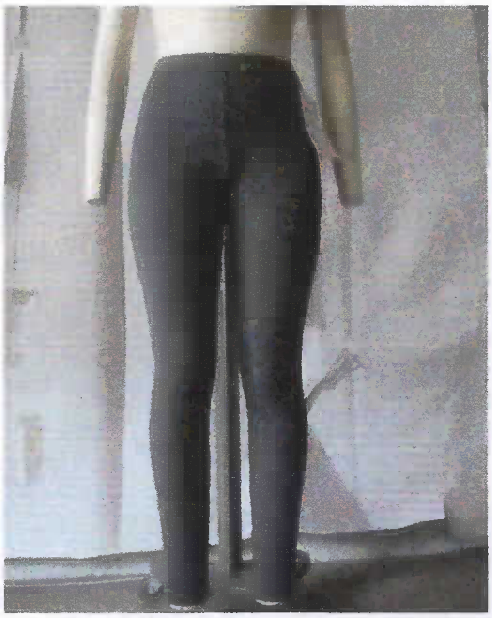


Pullover



Poncho

Sample Products



Knitted Pants



Skirt



Quarter Skirt

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

LIST OF DIRECTORS

Schedule - 1

| Sr. No. | Name | Nationality/ P.P. No. | Occupation | No of shares Ratio | Address |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mr.Xu, Haiquan | Chinese<br>P.P. No.<br>E 20393466 | Managing Director | 80% | Building No.16, Room 401, Shanghai Road, No.5, Weihai City, Shandong Province, China. |
| 2 | Ms.Ding Liyan | Chinese<br>P.P.No.<br>G 25911789 | Director | 20% | Building No.16, Room 401, Shanghai Road, No.5, Weihai City, Shandong Province, China. |
| 3 | Mr.Shen Yonghuan | Chinese<br>P.P. No.<br>G 38872589 | Director | | Room 803, 45 Dalangwan Street, 958 Lane, Xinsong Road, MinHang District, Shanghai, China. |

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

LABOUR LIST

Schedule - 2

အလုပ်အကိုင်ရရှိမှု (ခန့်မှန်း)

နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်

| | အရေအတွက် |
|---|---|
| General Manager | 1 |
| Factory Manager | 1 |
| Production Manager | 1 |
| Engineer/Machanic | 1 |
| Techanician | 6 |
| | 10 |

မြန်မာတိုင်းရင်းသား

| | အရေအတွက် |
|---|---|
| Finance Manager | 1 |
| Admin Manager | 1 |
| Supervisor | 10 |
| Assistant Supervisor | 20 |
| Quality Control | 18 |
| Account Staff | 4 |
| Admin Staff | 5 |
| Marketing staff | 1 |
| Security | 4 |
| Driver | 3 |
| Cleaner | 5 |
| Skilled Worker | 1000 |
| Unskilled Worker | 200 |
| | 1272 |

| | |
|---|---|
| စုစုပေါင်း | **1282** |

# Sweater Guage with Sweater Linking Machine System

Sweater fabric is very special. It is according to sweater yarn and season. In the winter, Customer need wear thick sweater , yarns is thick. we used 3gg or 8gg machine to kitted sweater parts.and linking it。 In the spring ,summer season, Customer need wear thin sweater, we used 8gg or 14gg machine knitting and linking it .it is season work and machine is season machine, In Winter season order we used 3gg 4gg and 8gg linking sewing machine, in Spring and Summer order, we use 8gg and 14gg linking sewing machine.

IN linking system: 8gg fabric only need used 8gg liking sewing machine,because linked is needed one by one tape linked

This Winter Sweater

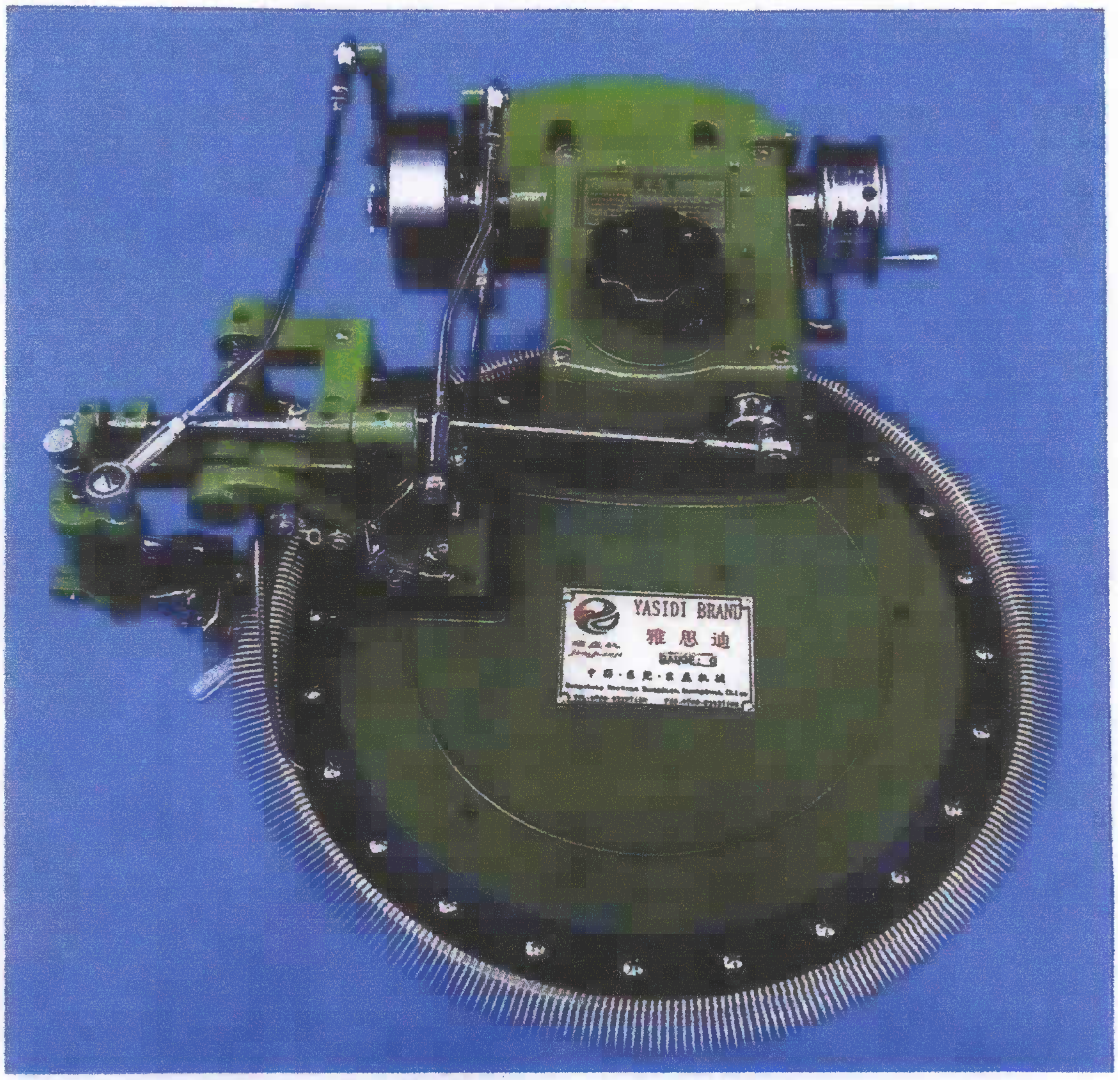




Spring and Summer season Sweater



Linking Sewing Machine Picture and Technical Data




## 规格及技术参数 SPECIFICATION AND TECHNICAL DATA

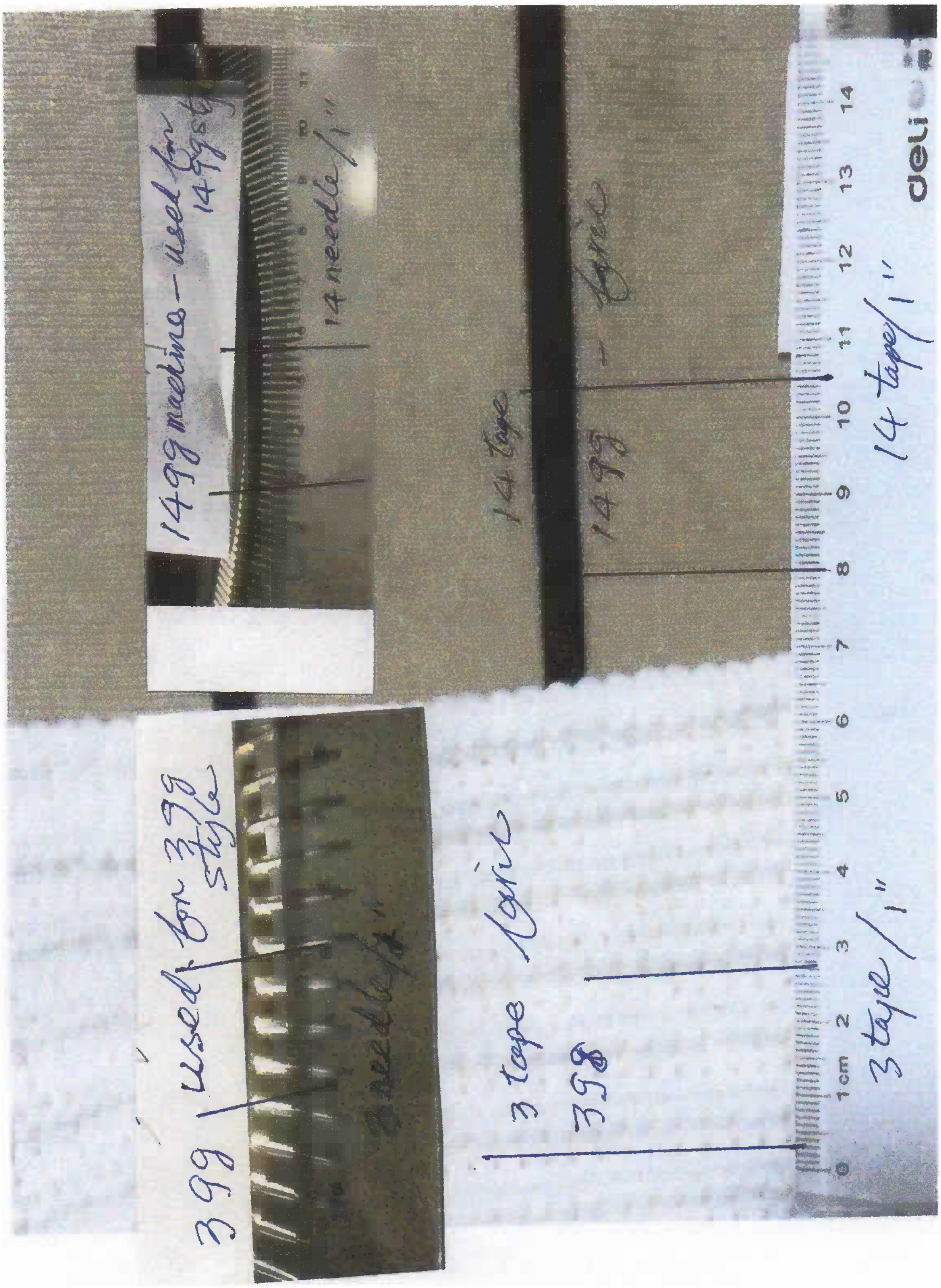
针种：3、4、5、6、8、10、12、14、16、18、20、22
针盘直径：356mm(14")
缝合效率：400针/分
线迹类型：单线链式
缝合层数：1~4层
输入功率：90W(1/8HP)
电源(单相)：50Hz 220V
重量：30kg
包装尺寸：640x530x250mm

Gauge：3、4、5、6、8、10、12、14、16、18、20、22
Dial section diameter：356mm(14")
Linking efficient：400 needles/min
Trace type：single line linking
Linking layers：1~4 layers
Input power：90W(1/8HP)
Power source(single phase)50Hz 220V
Weight：30kg
Size：640x530x250mm

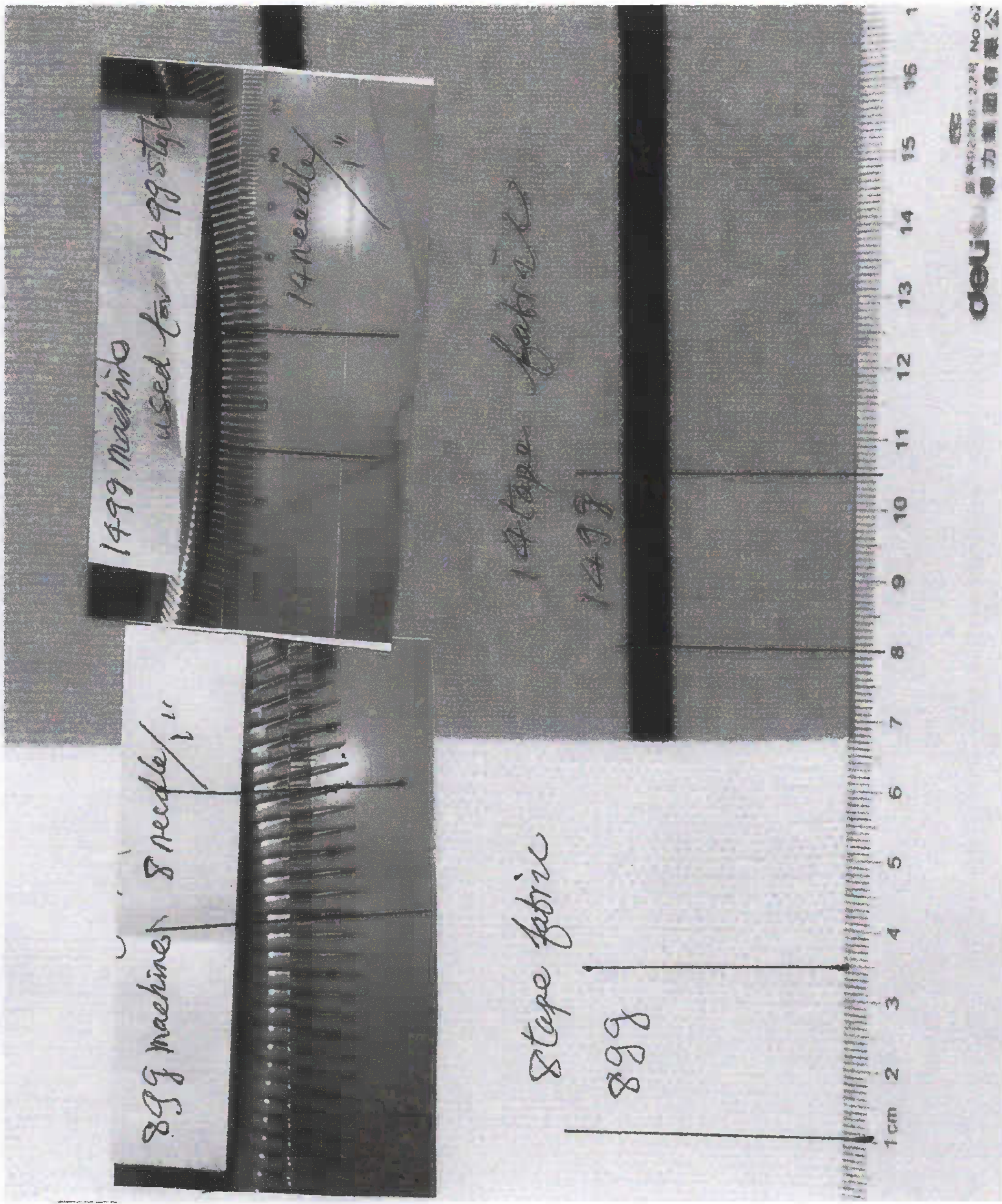
## 缝合机与横机、缝针、缝线匹配关系推荐表（仅供参考）

| 缝合机针数（针/25.4mm）<br>numberof needles of the linking machine | 3 | 5 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 横机针数（针/25.4mm）<br>numder of needles of the knitting machine | 1.5 | 3.5 | 5 | 7 | 9 | 10 | 12 | 12 | 14 | 16、18 | |
| 缝针型号 needle model | 7 | | | 6 | 5 | | 4 | | 3 | 2 | |
| 缝线支数 stitch counts | 20/2~24/2 | | | | 26/2~30/2 | | 32/2~36/2 | | 36/2~48/2 | | |

IN linking system: 3gg fabric only need used 3gg liking sewing machine,because linked is needed one by one tape linked



IN linking system: 8gg fabric only need used 8gg liking sewing machine,because linked is needed one by one tape linked



# LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD
## MACHINERY & EQUIPMENTS (TO BE IMPORTED )

Schedule - 3

| Sr No. | Particular | A/U | Qty | Price US$ | Total US$ |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| 1 | Computer Knitting Machine | Set | 100 | 12,500.00 | 1,250,000.00 |
| 2 | 14 Gauge Linking Sewing Machine | Set | 600 | 230.00 | 138,000.00 |
| 3 | 8 Gauge Linking Sewing Machine | Set | 350 | 215.00 | 75,250.00 |
| 4 | 6 Gauge Linking Sewing Machine | Set | 150 | 215.00 | 32,250.00 |
| 5 | 3 Gauge Linking Sewing Machine | Set | 100 | 215.00 | 21,500.00 |
| 6 | 4 Gauge Linking Sewing Machine | Set | 100 | 215.00 | 21,500.00 |
| 7 | Winding Machine | Set | 1 | 1,095.00 | 1,095.00 |
| 8 | Collar Sewing Machine | Set | 3 | 25,000.00 | 75,000.00 |
| 9 | Sleeve Sewing Machine | Set | 5 | 2,350.00 | 11,750.00 |
| 10 | Sewing Machine | Set | 10 | 1,560.00 | 15,600.00 |
| 11 | 3rd Overlock Machine | Set | 10 | 625.00 | 6,250.00 |
| 12 | 4th Overlock Machine | Set | 10 | 625.00 | 6,250.00 |
| 13 | Overlock Machine Blade | Set | 40 | 0.50 | 20.00 |
| 14 | Electric Scissor | Set | 5 | 32.00 | 160.00 |
| 15 | Inspecting Lamp | Set | 20 | 125.00 | 2,500.00 |
| 16 | Button hole Machine | Set | 4 | 3,125.00 | 12,500.00 |
| 17 | Button Sewing Machine | Set | 4 | 2,350.00 | 9,400.00 |
| 18 | Knot Tying Machine | Set | 6 | 3,125.00 | 18,750.00 |
| 19 | Cutting Machine | Set | 2 | 6,250.00 | 12,500.00 |
| 20 | Thread Cutting Machine | Set | 5 | 235.00 | 1,175.00 |
| 21 | Wool Cutting Machine | Set | 4 | 160.00 | 640.00 |
| 22 | Brand Sewing Machine | Set | 40 | 315.00 | 12,600.00 |
| 23 | Generator | Set | 1 | 7,810.00 | 7,810.00 |
| 24 | Full-Auto Washing Machine | Set | 2 | 9,375.00 | 18,750.00 |
| 25 | Full-Auto Washing Machine | Set | 1 | 780.00 | 780.00 |
| 26 | Drying Machine | Set | 6 | 3,900.00 | 23,400.00 |
| 27 | Boiler (1 Ton) | Set | 2 | 9,375.00 | 18,750.00 |
| 28 | Brand Cutting Machine | Set | 10 | 65.00 | 650.00 |
| 29 | Ironing Table | Set | 30 | 390.00 | 11,700.00 |
| 30 | Electric Welding Machine | Set | 1 | 160.00 | 160.00 |
| 31 | Needle Detector | Set | 2 | 2,350.00 | 4,700.00 |
| 32 | Platform Balance | Set | 2 | 160.00 | 320.00 |
| 33 | Platform Balance | Set | 2 | 160.00 | 320.00 |
| 34 | Bar Code Printer | Set | 2 | 950.00 | 1,900.00 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 35 | Packing Machine | Set | 2 | 235.00 | 470.00 |
| 36 | Dehumidifier Machine | Set | 15 | 950.00 | 14,250.00 |
| 37 | Sediment Separator | Set | 1 | 3,000.00 | 3,000.00 |
| 38 | Sponge | Set | 30 | 50.00 | 1,500.00 |
| 39 | Iron | Set | 30 | 70.00 | 2,100.00 |
| 40 | Computer | Set | 20 | 315.00 | 6,300.00 |
| 41 | Hand Trailer | Set | 2 | 240.00 | 480.00 |
| 42 | Pallet | Set | 50 | 20.00 | 1,000.00 |
| 43 | Cisco TelePresence SX20 Quick Set | Set | 1 | 3,600.00 | 3,600.00 |
| 44 | Spare Parts for Machinery & Equipment | Set | | | 25,100.00 |
| | **TOTAL** | | **1,781** | | **1,871,730.00** |
| | | | | | |

**Remark:**

One worker can operate (10) ten computer printing machines.

Sr. No 2,3,4,5 and 6 are Gauge sewing machine are not used for same time. One worker need used 3-4 different gauge sewing machine for different order.

for example : : We get gauge sweater order worker choose to use 14 gauge sewing machine other gauger machine keep in warehouse if we get 6 gauge sweater order, we use 6 gauge sewing machine, 12 gauge, 8 gauge, 3 gauge and and 4 gauge machines arekeep in ware house.

We don't know which gauge sweater order the customers pass to us.So we need keep all gauge sewing machine in our factory.

**LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD**

**FACTORY EQUIPMENTS (LOCAL PURCHASE )**

Schedule - 3-A

| Sr No. | Particular | A/U | Qty | Price US$ | Total US$ |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| 1 | Furniture (file cabinet) | Set | 10 | 50.00 | 500.00 |
| 2 | Furniture (office table) | Set | 20 | 80.00 | 1,600.00 |
| 3 | Furniture (office chair) | Set | 30 | 30.00 | 900.00 |
| 4 | Furniture (meeting table) | Set | 2 | 160.00 | 320.00 |
| 5 | Furniture (sofa) | Set | 1 | 780.00 | 780.00 |
| 6 | Refrigerator | Set | 2 | 470.00 | 940.00 |
| 7 | Horizontal Refrigerator | Set | 1 | 780.00 | 780.00 |
| 8 | Air Conditioner | Set | 3 | 780.00 | 2,340.00 |
| 9 | Air Conditioner | Set | 20 | 310.00 | 6,200.00 |
| 10 | Satellite TV | Set | 1 | 235.00 | 235.00 |
| 11 | Socket | Set | 300 | 1.50 | 450.00 |
| 12 | Water Dispenser | Set | 10 | 390.00 | 3,900.00 |
| 13 | Exhaust Fan | Set | 10 | 160.00 | 1,600.00 |
| 14 | Wire | Set | 200 | 150.00 | 30,000.00 |
| | | | **610** | | **50,545.00** |
| | | | | | |
| | | | | | |

**LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD**

**MACHINERY & EQUIPMENTS (LOCAL PURCHASE )**

Schedule-3(A)

| Sr No. | Particulars | A/U | Qty | Price US$ | Total US$ |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| 1 | Cutting Machine | Set | 2 | 6,250.00 | 12,500.00 |
| 2 | Generator | Set | 1 | 7,810.00 | 7,810.00 |
| 3 | Car (Light Truck) 2 Ton for ferry | Set | 1 | 20,000.00 | 20,000.00 |
| 4 | Boiler | Set | 1 | 9,375.00 | 9,375.00 |
| 5 | Forklift | Set | 1 | 3,150.00 | 3,150.00 |
| | | | | | |
| | **TOTAL** | | **6** | | **52,835.00** |
| | | | | | |

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD
OFFICE, FURNITURE & EQUIPMENT (LOCAL PURCHASE)

Schedule - 5

| Sr.No | Particular | A/U | Q'ty | Unit Price In Kyat | Value in Kyat (In Million) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Table & Chairs ( Thread Department) | set | 15 | 280,000 | 4,200,000.00 |
| 2 | Tables ( Packing Department) | unit | 20 | 200,000 | 4,000,000.00 |
| 3 | Sewing QC Table | set | 10 | 123,000 | 1,230,000.00 |
| 4 | Finishing QC Table | set | 8 | 175,000 | 1,400,000.00 |
| 5 | Cutting Table | set | 8 | 260,000 | 2,080,000.00 |
| 6 | Numbering Table | set | 10 | 202,000 | 2,020,000.00 |
| 7 | Finishing Table | set | 12 | 275,000 | 3,300,000.00 |
| 8 | Plastic Basket | Set | 500 | 9,500 | 4,750,000.00 |
| 9 | Tool Cabinet | pcs | 1 | 130,000 | 130,000.00 |
| 10 | Chair | set | 720 | 7,200 | 5,184,000.00 |
| 11 | Desk Phone | Set | 20 | 35,000 | 700,000.00 |
| 12 | Hanger Rack | Nos | 10 | 44,000 | 440,000.00 |
| 13 | Attendent System & Card Reader | Set | 1 | 1,000,000 | 1,000,000.00 |
| | **Total** | | | | **30,434,000.00** |
| | **Convert US$** | | | | **24,347.20** |

Remark: 1 US$ = Ks 1250/-

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

INVESTMENT

Schedule -6

US$ In Million

| Sr No | Particulars | US$ |
|---|---|---|
| 1 | Machinery & Equipment (Imported) | 1.8717 |
| 2 | Factory Equipment (Local Purchase) | 0.0505 |
| 3 | Machinery & Equipment (Local Purchase) | 0.0528 |
| 4 | Building Renovation | 0.1500 |
| 5 | Furniture & Fixture (Local Purchase) | 0.0243 |
| 6 | Cash | 0.2157 |
| | **TOTAL CAPITAL** | **2.3650** |

Remark: 1 US$ = Ks 1250/-

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

PRODUCTION & SALE STATEMENT

Schedule -7

| Sr.No | Particulars | AU | Yr1 | Yr2 | Yr3 | Yr4 | Yr5 | Yr6 | Yr7 | Yr8 | Yr9 | Yr10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **TOTAL PRODUCTION** | Doz(000) | **105.00** | **116.00** | **122.00** | **127.00** | **132.00** | **132.00** | **132.00** | **132.00** | **132.00** | **132.00** |
| | **Production / Sale ( Qty )** | | | | | | | | | | | |
| 1 | All kinds of Cardigan | Doz(000) | 17.00 | 20.00 | 21.00 | 21.00 | 22.00 | 22.00 | 22.00 | 22.00 | 22.00 | 22.00 |
| 2 | All kinds of Pullover | Doz(000) | 20.00 | 23.00 | 24.00 | 25.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 |
| 3 | All kinds of Knitted Skirt | Doz(000) | 24.00 | 26.00 | 27.00 | 28.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 |
| 4 | All kinds of Knitted Pants | Doz(000) | 24.00 | 25.00 | 26.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 |
| 5 | All kinds of Knitted Poncho | Doz(000) | 20.00 | 22.00 | 24.00 | 26.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 |

မှတ်ချက်။ ။ ဝန်ထမ်းအင်းအားစက်အင်အား ကျွမ်းကျင်ပါက ထုတ်လုပ်မှုအားအထက်ပါအတိုင်းတိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

SALE STATEMENT

Schedule - 8

| Sr No | Particulars | Unit | Year | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Yr1 | Yr2 | Yr3 | Yr4 | Yr5 | Yr6 | Yr7 | Yr8 | Yr9 | Yr10 |
| | **Export Sale 100%** | | | | | | | | | | | |
| | **(A) Quantity** | | | | | | | | | | | |
| 1 | All kinds of Cardigan | Doz(000) | 17.00 | 20.00 | 21.00 | 21.00 | 22.00 | 22.00 | 22.00 | 22.00 | 22.00 | 22.00 |
| 2 | All kinds of Pullover | Doz(000) | 20.00 | 23.00 | 24.00 | 25.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 |
| 3 | All kinds of Knitted Skirt | Doz(000) | 24.00 | 26.00 | 27.00 | 28.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 | 29.00 |
| 4 | All kinds of Knitted Pants | Doz(000) | 24.00 | 25.00 | 26.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 |
| 5 | All kinds of Knitted Poncho | Doz(000) | 20.00 | 22.00 | 24.00 | 26.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 | 27.00 |
| | **(B) CMP Charges** | | | | | | | | | | | |
| 1 | All kinds of Cardigan | US$/Doz | 30.00 | 30.00 | 30.50 | 30.50 | 31.00 | 31.00 | 31.00 | 31.00 | 31.00 | 31.00 |
| 2 | All kinds of Pullover | US$/Doz | 30.00 | 30.00 | 30.50 | 30.50 | 31.00 | 31.00 | 31.00 | 31.00 | 31.00 | 31.00 |
| 3 | All kinds of Knitted Skirt | US$/Doz | 16.00 | 16.00 | 16.50 | 16.50 | 17.00 | 17.00 | 17.00 | 17.00 | 17.00 | 17.00 |
| 4 | All kinds of Knitted Pants | US$/Doz | 18.00 | 18.00 | 18.50 | 18.50 | 19.00 | 19.00 | 19.00 | 19.00 | 19.00 | 19.00 |
| 5 | All kinds of Knitted Poncho | US$/Doz | 16.00 | 16.00 | 16.50 | 16.50 | 17.00 | 17.00 | 17.00 | 17.00 | 17.00 | 17.00 |
| | **(C) Value (a x b)** | | | | | | | | | | | |
| 1 | All kinds of Cardigan | US$/ML | 0.5100 | 0.6000 | 0.6405 | 0.6405 | 0.6820 | 0.6820 | 0.6820 | 0.6820 | 0.6820 | 0.6820 |
| 2 | All kinds of Pullover | US$/ML | 0.6000 | 0.6900 | 0.7320 | 0.7625 | 0.8370 | 0.8370 | 0.8370 | 0.8370 | 0.8370 | 0.8370 |
| 3 | All kinds of Knitted Skirt | US$/ML | 0.3840 | 0.4160 | 0.4455 | 0.4620 | 0.4930 | 0.4930 | 0.4930 | 0.4930 | 0.4930 | 0.4930 |
| 4 | All kinds of Knitted Pants | US$/ML | 0.4320 | 0.4500 | 0.4810 | 0.4995 | 0.5130 | 0.5130 | 0.5130 | 0.5130 | 0.5130 | 0.5130 |
| 5 | All kinds of Knitted Poncho | US$/ML | 0.3200 | 0.3520 | 0.3960 | 0.4290 | 0.4590 | 0.4590 | 0.4590 | 0.4590 | 0.4590 | 0.4590 |
| | **Export Sale in US $** | **US$/ML** | **2.2460** | **2.5080** | **2.6950** | **2.7935** | **2.9840** | **2.9840** | **2.9840** | **2.9840** | **2.9840** | **2.9840** |

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

Depreciation Schedule

Schedule -9

US$ In Million

| Sr No | Particulars | US$ | % | US$ |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Machinery & Equipment (Imported) | 1.8717 | 10% | 0.1872 |
| 2 | Factory Equipment (Imported) | 0.0505 | 10% | 0.0051 |
| 3 | Machinery & Equipment (Local Purchase) | 0.0528 | 10% | 0.0053 |
| 4 | Building Renovation | 0.1500 | 2% | 0.0030 |
| | | 2.1250 | | 0.2005 |
| 5 | Furniture & Fixture (Local Purchase) | 0.0243 | 10% | 0.0024 |
| | Total | **2.1493** | | **0.2029** |

1 US$ = Ks 1250/-

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

Material Requirement For One Unit

Schedule - 10

| Sr No | Particular | Fabric (Kg) | Yarn (Kg) | Button (Nos) | Zipper (Pcs) | Thread (Yard) | Label (Nos) | Hang Tag (Nos) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | All kinds of Cardigan | 0.40 | 0.40 | 6.00 | 1.00 | 250.0 | 2.00 | 1.00 |
| 2 | All kinds of Pullover | 0.40 | 0.40 | | | 250.0 | 2.00 | 1.00 |
| 3 | All kinds of Knitted Skirt | 0.24 | 0.24 | | | 150.0 | 2.00 | 1.00 |
| 4 | All kinds of Knitted Pants | 0.21 | 0.21 | | | 150.0 | 2.00 | 1.00 |
| 5 | All kinds of Knitted Poncho | 0.21 | 0.21 | | | 120.0 | 2.00 | 1.00 |

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

Material Requirement ( CMP System )

Schedule - 11

In Thousand

| Sr. No | Particulars | A / U | Year | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Yr1 | Yr2 | Yr3 | Yr4 | Yr5 | Yr6 | Yr7 To Yr.10 |
| | **Raw Material (Qty)** | | | | | | | | |
| 1 | Yarn (or) Fabric | Kg | 357.60 | 399.72 | 419.76 | 435.00 | 454.80 | 454.80 | 454.80 |
| 2 | Button | Nos | 1,224.00 | 1,440.00 | 1,512.00 | 1,512.00 | 1,584.00 | 1,584.00 | 1,584.00 |
| 3 | Zipper | Pcs | 204.00 | 240.00 | 252.00 | 252.00 | 264.00 | 264.00 | 264.00 |
| 4 | Thread | Yards | 226,200.00 | 252,480.00 | 264,960.00 | 274,440.00 | 286,680.00 | 286,680.00 | 286,680.00 |
| 5 | Label | Nos | 2,520.00 | 2,784.00 | 2,928.00 | 3,048.00 | 3,168.00 | 3,168.00 | 3,168.00 |
| 6 | Hang Tag | Nos | 1,260.00 | 1,392.00 | 1,464.00 | 1,524.00 | 1,584.00 | 1,584.00 | 1,584.00 |

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

DIRECT , INDIRECT SALARY AND WAGES

Schedule - 12

US$ in Million

| Description | Yr.1 | | | Yr .2 | | | Yr 3 | | | Yr .4-Yr.10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nos | Monthly US$ | Yearly US$ | Nos | Monthly US$ | Yearly US$ | Nos | Monthly US$ | Yearly US$ | Nos | Monthly US$ | Yearly US$ |
| **Foreign Person** | | | | | | | | | | | | |
| General Manager | 1 | 2000 | 0.0240 | 1 | 2200 | 0.0264 | 1 | 2400 | 0.0288 | 1 | 2600 | 0.0312 |
| Factory Manager | 1 | 2000 | 0.0240 | 1 | 2200 | 0.0264 | 1 | 2400 | 0.0288 | 1 | 2600 | 0.0312 |
| Production Manager | 1 | 2000 | 0.0240 | 1 | 2200 | 0.0264 | 1 | 2400 | 0.0288 | 1 | 2600 | 0.0312 |
| Engineer/Machanic | 1 | 1800 | 0.0216 | 1 | 2000 | 0.0240 | 1 | 2200 | 0.0264 | 1 | 2400 | 0.0288 |
| Techanician | 6 | 1500 | 0.1080 | 6 | 1700 | 0.1224 | 6 | 1900 | 0.1368 | 6 | 2100 | 0.1512 |
| | **10** | | **0.2016** | **10** | | **0.2256** | **10** | | **0.2496** | **10** | | **0.2736** |

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD
DIRECT , INDIRECT SALARY AND WAGES

Schedule - 12-A
US$ in Million

| Description | Yr.1 | | | Yr .2 | | | Yr 3 | | | Yr .4-Yr.10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nos | Monthly Kyats | Yearly Kyats | Nos | Monthly Kyats | Yearly Kyats | Nos | Monthly Kyats | Yearly Kyats | Nos | Monthly Kyats | Yearly Kyats |
| **Local Person** | | | | | | | | | | | | |
| Finance Manager | 1 | 400000 | 4.8000 | 1 | 410000 | 4.9200 | 1 | 420000 | 5.0400 | 1 | 430000 | 5.1600 |
| Admin Manager | 1 | 400000 | 4.8000 | 1 | 410000 | 4.9200 | 1 | 420000 | 5.0400 | 1 | 430000 | 5.1600 |
| Supervisor | 10 | 200000 | 24.0000 | 10 | 210000 | 25.2000 | 10 | 220000 | 26.4000 | 10 | 230000 | 27.6000 |
| Assistant Supervisor | 20 | 150000 | 36.0000 | 20 | 160000 | 38.4000 | 20 | 170000 | 40.8000 | 20 | 180000 | 43.2000 |
| Quality Control | 18 | 130000 | 28.0800 | 18 | 140000 | 30.2400 | 18 | 145000 | 31.3200 | 18 | 150000 | 32.4000 |
| Account Staff | 4 | 120000 | 5.7600 | 4 | 125000 | 6.0000 | 4 | 128000 | 6.1440 | 4 | 130000 | 6.2400 |
| Admin Staff | 5 | 120000 | 7.2000 | 5 | 125000 | 7.5000 | 5 | 128000 | 7.6800 | 5 | 130000 | 7.8000 |
| Marketing staff | 1 | 120000 | 1.4400 | 1 | 125000 | 1.5000 | 1 | 128000 | 1.5360 | 1 | 130000 | 1.5600 |
| Security | 4 | 120000 | 5.7600 | 4 | 123000 | 5.9040 | 4 | 123000 | 5.9040 | 4 | 125000 | 6.0000 |
| Driver | 3 | 150000 | 5.4000 | 3 | 155000 | 5.5800 | 3 | 158000 | 5.6880 | 3 | 160000 | 5.7600 |
| Cleaner | 5 | 120000 | 7.2000 | 5 | 120000 | 7.2000 | 5 | 121000 | 7.2600 | 5 | 123000 | 7.3800 |
| Skilled Worker | 800 | 125000 | 1200.0000 | 850 | 128000 | 1305.6000 | 900 | 133000 | 1436.4000 | 1000 | 133000 | 1596.0000 |
| Unskilled Worker | 200 | 120000 | 288.0000 | 200 | 123000 | 295.2000 | 200 | 125000 | 300.0000 | 200 | 128000 | 307.2000 |
| | **1072** | | 1618.4400 | **1122** | | 1738.1640 | **1172** | | 1879.2120 | **1272** | | 2051.4600 |
| **Local Salary Convert US$** | | | **1.2948** | | | **1.3905** | | | **1.5034** | | | **1.6412** |
| **Total Salary** | **1082** | | **1.4964** | **1132** | | **1.6161** | **1182** | | **1.7530** | **1282** | | **1.9148** |

REMARK 1US$ = Ks 1250/-

မှတ်ချက်

စက်များကို Order မှာယူသည့် ပုံစံများဖြင့်သာ အမျိုးမျိုးပြောင်းလဲချုပ်လုပ်ရမည်ဖြစ်သောကြောင့် လက်ရှိလူဦးရေနှင့် လုံလောက်သည့်အတွက် လူဦးရေ တိုးမြှင့်ထားခြင်းမရှိပါ။

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

DIRECT OVERHEAD EXPENSES

Schedule - 13

US$ In Million

| Sr.No | Particulars | YR 1<br>US$ | YR 2<br>US$ | YR 3<br>US$ | YR 4<br>US$ | YR 5 To YR 10<br>US$ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Electricity | 0.0350 | 0.0370 | 0.0380 | 0.0400 | 0.0400 |
| 2 | Repair & Maintenance | 0.0300 | 0.0300 | 0.0320 | 0.0320 | 0.0320 |
| 3 | Water Consumption | 0.0100 | 0.0150 | 0.0200 | 0.0220 | 0.0220 |
| 4 | Rental-Land & Building | 0.0578 | 0.0578 | 0.0578 | 0.0578 | 0.0578 |
| 5 | Insurance | 0.0150 | 0.0180 | 0.0200 | 0.0220 | 0.0220 |
| 6 | Petrol,Oil & Lubricant | 0.0500 | 0.0530 | 0.0550 | 0.0550 | 0.0550 |
| | **CASH PAYMENT** | **0.1978** | **0.2108** | **0.2228** | **0.2288** | **0.2288** |

\- - - - -

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

INDIRECT OVERHEAD EXPENSES

Schedule - 14

US$ In Million

| Sr.No | Particulars | YR 1<br>US$ | YR 2<br>US$ | YR 3<br>US$ | YR 4<br>US$ | YR 5 To YR.10<br>US$ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Adminstration Expenses | 0.0350 | 0.0370 | 0.0400 | 0.0420 | 0.0420 |
| 2 | Travelling Expenses | 0.0250 | 0.0260 | 0.0270 | 0.0280 | 0.0280 |
| 3 | Social security | 0.0100 | 0.0120 | 0.0130 | 0.0140 | 0.0140 |
| | **CASH** | **0.0700** | **0.0750** | **0.0800** | **0.0840** | **0.0840** |

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

PROJECTED PROFIT & LOSS STATEMENT

Schedule - 15

US$ in Million

| Particulars | YR.1 | YR.2 | YR.3 | YR.4 | YR.5 | YR.6 To YR.10 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sales | 2.2460 | 2.5080 | 2.6950 | 2.7935 | 2.9840 | 2.9840 |
| | 2.2460 | 2.5080 | 2.6950 | 2.7935 | 2.9840 | 2.9840 |
| Salary & wages | 1.4964 | 1.6161 | 1.7530 | 1.9148 | 1.9148 | 1.9148 |
| Direct Overhead | 0.1978 | 0.2108 | 0.2228 | 0.2288 | 0.2288 | 0.2288 |
| Indirect Overhead Exp: | 0.0700 | 0.0750 | 0.0800 | 0.0840 | 0.0840 | 0.0840 |
| Depreciation | 0.2029 | 0.2029 | 0.2029 | 0.2029 | 0.2029 | 0.2029 |
| Selling & Dist: Exp; | 0.0600 | 0.0620 | 0.0730 | 0.0750 | 0.0760 | 0.0760 |
| | 2.0271 | 2.1669 | 2.3317 | 2.5055 | 2.5065 | 2.5065 |
| NP before tax | 0.2189 | 0.3411 | 0.3633 | 0.2880 | 0.4775 | 0.4775 |
| Less:Income tax | | | | | | 0.1194 |
| NP after tax | 0.2189 | 0.3411 | 0.3633 | 0.2880 | 0.4775 | 0.3581 |
| CSR 1% | 0.0022 | 0.0034 | 0.0036 | 0.0029 | 0.0048 | 0.0036 |
| | | | | | | |

Income Tax = 25% on Net Profit

LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD
CASH FLOW STATEMENT

Schedule - 16
US$ in Million

| Particular | Pre-Operating Period | YR.1 | YR.2 | YR.3 | YR.4 | YR.5 | YR.6 To YR.10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Inflow of Cash** | | | | | | | |
| Share Capital | 2.3650 | | | | | | |
| Sales Received | | 2.2460 | 2.5080 | 2.6950 | 2.7935 | 2.9840 | 2.9840 |
| | 2.3650 | 2.2460 | 2.5080 | 2.6950 | 2.7935 | 2.9840 | 2.9840 |
| **Out flow of Cash** | | | | | | | |
| - Machineries & Equipment (Imported) | 1.8717 | | | | | | |
| - Factory Equipment (Local Purchase) | 0.0505 | | | | | | |
| - Machineries & Equipment (Local Purchase) | 0.0528 | | | | | | |
| - Building Renovation | 0.1500 | | | | | | |
| - Furniture & Fixtures (Local Purchase) | 0.0243 | | | | | | |
| Salary & wages | | 1.4964 | 1.6161 | 1.7530 | 1.9148 | 1.9148 | 1.9148 |
| Direct Overhead | | 0.1978 | 0.2108 | 0.2228 | 0.2288 | 0.2288 | 0.2288 |
| Indirect Overhead Exp: | | 0.0700 | 0.0750 | 0.0800 | 0.0840 | 0.0840 | 0.0840 |
| Selling & Dist: Exp: | | 0.0600 | 0.0620 | 0.0730 | 0.0750 | 0.0760 | 0.0760 |
| Income Tax 25% | | | | | | | 0.1194 |
| Total Out Flow of cash | 2.1493 | 1.8242 | 1.9639 | 2.1288 | 2.3026 | 2.3036 | 2.4229 |
| Surplus (+)/(-) Deficit: | 0.2157 | 0.4218 | 0.5441 | 0.5662 | 0.4909 | 0.6804 | 0.5611 |
| Accumulated cash | 0.2157 | 0.6375 | 1.1816 | 1.7478 | 2.2388 | 2.9192 | 3.4803 |

## FINANCIAL EVALUATION

The following financial undicators should be reflected according to the datas & informations received,

a. The statement of Financial Position reflected income, expenditures and benefits for ten years of the whols factory;

b.The statement of cash flow reflected Surplus for ten years for the whole factory;

c. The Profit & Cash Surplus indicate performance of the business as Working Capital.

**1.OPERATING RATIO** US$ In Million

| Financial YR | INCOME | EXPENDITURE | RATIO | PROFIT | RATIO |
|---|---|---|---|---|---|
| YR.1 | 2.2460 | 2.0271 | 90.2530 | 0.2189 | 9.7470 |
| YR.2 | 2.5080 | 2.1669 | 86.3980 | 0.3411 | 13.6020 |
| YR.3 | 2.6950 | 2.3317 | 86.5195 | 0.3633 | 13.4805 |
| YR.4 | 2.7935 | 2.5055 | 89.6903 | 0.2880 | 10.3097 |
| YR.5 | 2.9840 | 2.5065 | 83.9979 | 0.4775 | 16.0021 |
| YR.6 | 2.9840 | 2.5065 | 83.9979 | 0.4775 | 16.0021 |
| YR.7 | 2.9840 | 2.5065 | 83.9979 | 0.4775 | 16.0021 |
| YR.8 | 2.9840 | 2.5065 | 83.9979 | 0.4775 | 16.0021 |
| YR.9 | 2.9840 | 2.5065 | 83.9979 | 0.4775 | 16.0021 |
| YR.10 | 2.9840 | 2.5065 | 83.9979 | 0.4775 | 16.0021 |

**2.BREAK EVEN PERIODINVESTMENT**

**INVESTMENT** US$ 2.3650

| FINANCIAL YR | NET PROFIT AFTER TAX | + | DEPRECIATION | + | PRELIMINERY EXPENSES | | TOTAL EXPENSES | ACCUM; TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Pre operating period** | | | | | | | | |
| YR.1 | 0.2189 | + | 0.2029 | + | 0.0000 | = | 0.4218 | 0.4218 |
| YR.2 | 0.3411 | + | 0.2029 | + | 0.0000 | = | 0.5441 | 0.9659 |
| YR.3 | 0.3633 | + | 0.2029 | + | 0.0000 | = | 0.5662 | 1.5321 |
| YR.4 | 0.2880 | + | 0.2029 | + | 0.0000 | = | 0.4909 | 2.0231 |
| YR.5 | 0.4775 | + | 0.2029 | + | 0.0000 | = | 0.6804 | 2.7035 |
| YR.6 | 0.3581 | + | 0.2029 | + | 0.0000 | = | 0.5611 | 3.2646 |
| YR.7 | 0.3581 | + | 0.2029 | + | 0.0000 | = | 0.5611 | 3.8256 |
| YR.8 | 0.3581 | + | 0.2029 | + | 0.0000 | = | 0.5611 | 4.3867 |
| | | = | 0.3419 | | | | | |

$$= \frac{0.3649 \times 12}{0.6804} = 6.03$$

= (4) years and (6) months

**3. INTERNAL RATE OF RETURN(IRR)**

**INVESTMENT** = 2.3650 USD in Million

| | | Discount Factor 18% | Net Present Value 18% | Discount Factor 19% | Net Present Value 19% |
|---|---|---|---|---|---|
| INVESTMENT | 2.3650 | | 2.3650 | | 2.3650 |
| YR.1 | 0.4218 | 0.8475 | 0.3575 | 0.8403 | 0.3545 |
| YR.2 | 0.5441 | 0.7182 | 0.3907 | 0.7062 | 0.3842 |
| YR.3 | 0.5662 | 0.6086 | 0.3446 | 0.5934 | 0.3360 |
| YR.4 | 0.4909 | 0.5158 | 0.2532 | 0.4987 | 0.2448 |
| YR.5 | 0.6804 | 0.4371 | 0.2974 | 0.4190 | 0.2851 |
| YR.6 | 0.5611 | 0.3704 | 0.2078 | 0.3521 | 0.1976 |
| YR.7 | 0.5611 | 0.3139 | 0.1761 | 0.2959 | 0.1660 |
| YR.8 | 0.5611 | 0.2660 | 0.1493 | 0.2487 | 0.1395 |
| YR.9 | 0.5611 | 0.2255 | 0.1265 | 0.2090 | 0.1172 |
| YR.10 | 0.5611 | 0.1911 | 0.1072 | 0.1756 | 0.0985 |
| | 5.5088 | | 2.4104 | | 2.3235 |
| | | | 0.0454 | | -0.0415 |

IRR = 18.52%

*LANDSON (MYANMAR) GARMENT COMPANY LIMITED*

***Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro, Marshall Islands***

**ORDER AGREEMENT**

**BETWEEN**

**ATLANTIC ISLAND COMPANY LIMITED**

**AND**

**LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD**

This Order Agreement ( hereinafter called "OA" ) is made between LANDSON (MYANMAR) CO.,LTD of Myanmar ( herein after called " Party A" ) and Atlantic Island Company Limited of Marshall Island (herein after called " Party B") on 10th, January, 2016, regarding the terms and conditions set out hereunder:

1. Both parties are desirous of co-operating in performing this "Order Agreement" in good faith for mutually beneficial interests in accordance with the existing laws of the Republic of The Union of Myanmar.

2. Party B agrees to supply Parts & Accessories to ready make garments and pay CMP charges to Party "A".

3. Party A agrees to produce readymade garments and deliver in time.

4. It is also agreed that full payment of making charges should be sent to Myanmar Investment & Commercial Bank (or) Myanmar Foreign Trade Bank by way of Letter of Credit or advance Telex Transfer.

5. It is agreed to give written notice for 3 months in advance on termination of "Order Agreement".

6. The duration of "Order Agreement" is valid for 2 years from 10-1-2016 to 9-1-2018 and extendable 2 years after two years. This contract will be followed after signing "Order Agreement".

Both parties sign and put seals on this "Order Agreement" on the date mentioned above and exchange the same between them to effect a strong commitment hereby created.

| Signed by Party A | Signed by Party B |
|---|---|
| Mr.Xu Haiquan<br>Managing Director<br>Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd | Mr.Sun Hongtan<br>Managing Director<br>Atlantic Island Company Limited |

Building Photos of Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd



Left Side of the Building



Right Side of the Building

# Building Photos of Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd

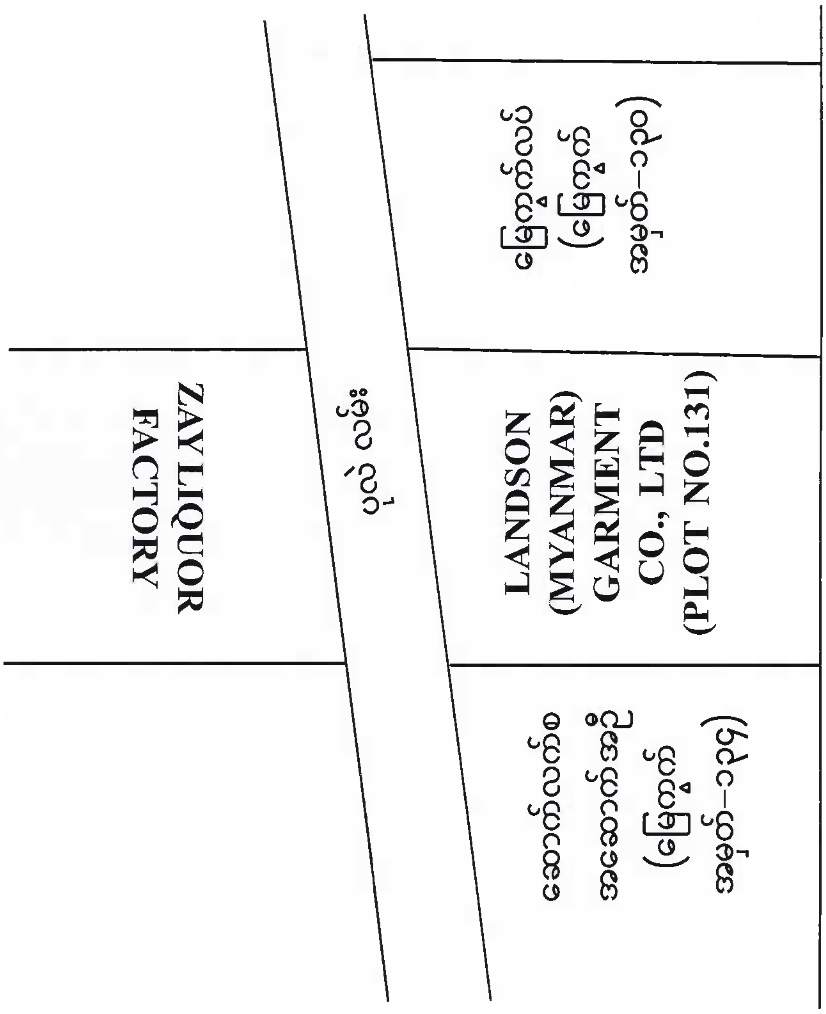


Front Side of the Building



Back Side of the Building

# LOCATION MAP OF LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD



# LEASE AGREEMENT

# FOR LAND AND BUILDING ( DRAFT )

BETWEEN

U TIN MAUNG THEIN, DAW THAN THAN AYE

U TIN MAUNG ZAW & U TIN MAUNG MYINT

AND

LANDSON (MYANMAR) GARMENT COMPANY LIMITED

## LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING (DRAFT)

This **LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING** made, entered into and delivered at Yangon on this .......... Day of ....................... Two thousand and fifteen.

**BY AND BETWEEN**

U Tin Maung Thein (NRC.No- 12 / La Ma Ta (Naing) 007259), Daw Than Than Aye (NRC.No- 12/ La Ma Ta (Naing) 007266), U Tin Maung Zaw (NRC.No- 12 / La Ma Ta (Naing) 029801) and U Tin Maung Myint (NRC.No- 12 / La Ma Ta (Naing) 020603) (hereinafter called and referred to as "**the LESSORS"** which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns ) of the ONE PART,

**AND**

## LANDSON (MYANMAR) GARMENT CO.,LTD

Incorporated under the Myanmar Companies Act as a 100% foreign company situated at Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon ( hereinafter referred to as **" the LESSEE"** which expression herein used shall , unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives, and permitted assigns) represented for the purpose of this Contract by, Mr.Xu, Haiquan ( P.P.No- E 20393466 ), Managing Director, of the **OTHER PART;**

**WITNESSETH AS FOLLOWS :**

**LOCATION:** Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

**WHEREAS** the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land and building of 2.75 acres equivalent to 11,128.87 square metre to operate as Garment Factory in the name of " Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd " at Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

**WHEREAS** the **LESSORS** is desirous of leasing the land and building as afore-mentioned to the **LESSEE** to enhance industrial development, whereby promoting the 100% foreign investment in Myanmar;

**WHEREAS** the **LESSORS** represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land and building;

**WHEREAS** both the **LESSORS** and the **LESSEE** hereto are legally authorised to enter into this Lease Agreement.

**NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS :**

**ARTICLE I : LEASE PERIOD**

**1-01** In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSORS** both hereby lease unto the **LESSEE** all that piece of land at Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon measuring 2.75 acres equivalent to 11,128.87 square metre as per map (which shall form an integral part of this Lease Agreement) for a term of 20 years extendable 10 years periods one time from the date of signing this Lease Agreement,

**1-02** On expiry of 20 years extendable 10 years periods one time of the lease, this lease may be renewed for further periods with the consent of the **LESSORS** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission ( hereinafter called MIC ).

**ARTICLE II : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS**

**2-01** The annual rent for the land and building shall be US$ 57,870.1/- (United States Dollar Fifty Seven Thousand and Eight Hundred and Seventy and Cent One only) calculated at the rate of US$ 5.2/- per square metre per year of leased land area of 11,128.87 square metre.

**2-02** Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year for every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year and the payment should be made for each year.

**2-03** The rate of rent shall be revised in view of prevailing land and building lease rates after every five-year period and increase of the rent shall be not be more than 5 % (Five Percent) of the preceeding annual rent.

**2-04** The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

**ARTICLE III : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY**

**3-01** The Place of business extension and branch factory of the **LESSEE** shall be at Plot No.131, Myay Taing Quarter No.51, Thardu Kan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

**ARTICLES IV : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE**

**4-01** The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSORS** and the **LESSEE**.

**4-02** The period of the lease shall be initially 20 years extendable 10 years periods one time by mutual agreement. The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement,

**ARTICLE V : LESSEE'S OBLIGATIONS**

**5-01** The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSORS** for the following:

**5-01(1)** to pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,

5-01(2) not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the **LESSORS** and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC),

5-01(3) to utilize the leased land and building for the purpose of operating as Garment Factory in the name of Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd and thereafter to install plant and equipment for processing and marketing of garment products locally or overseas ,

5-01(4) to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Republic of the Union of Myanmar, and

5-01(5) the **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land , not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly

5-01(6) to surrender the lease within 3(three) months of prior notice served to the **LESSORS** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSORS** right to claim for the rent up to the date of complete evacution and damages caused to the land, in the event of termination.

**ARTICLE VI : LESSOR'S OBLIGATIONS**

6-01 The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained, the **LESSORS** hereby covenants with the **LESSEE** for the following:

6-01(1) The **LESSORS** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the leased land and building.

6-01(2) The **LESSORS** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines ,and

6-01(3) The **LESSORS** is responsible to assist in getting the requisite licences and permits from relevant authorities in Myanmar.

6-02 The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased premises during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSORS** or any person lawfully claiming to represent the **LESSORS**.

**ARTICLE VII : GOVERNING LAW & JURISDICTION**

7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of the Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

**ARTICLE VIII : WARRANTY AND REPRESENTATION**

8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

**ARTICLE IX : TERMINATION**

**9-01** This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-

**9-01(a)** substantial and continuous losses sustained by the business operations,

**9-01(b)** breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within 90 (ninety) days from written notification of the other party, and

**9-01(c)** force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,

**9-02** This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (Ninety) days' notice of the intention of such termination of the one party to the other.

**9-03** This Lease Agreement may also be terminated by the **LESSEE**, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs.Notice of intention to terminate shall be given in writing to the **LESSORS**, at least six months' in advance.The **LESSEE** reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

**9-04** Termination shall be effective, only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

**ARTICLE X : RETRANSFER OF LEASED PROPERTY**

**10-01** During the period of 20 years extendable 10 years periods one time of the leasehold of the leased land and building, the **LESSEE** shall undertake normal maintenance and due care of the leased property. The **LESSEE** shall with the prior written consent of **LESSORS** construct additional buildings or extension of buildings at the factory premises after initial foreign investment

.

**10-02** At the expiry of the Lease period, the **"LESSEE"** shall transfer the leased land and building and immovable properties on it to the " **LESSORS** " within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

**10-03** The **LESSEE** shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the **LESSORS** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased land by the **LESSEE**.

**10-04** If **"the LESSEE "** wishes to manage and operate the factory after termination of this Contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this Contract.

**10-05** Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

**ARTICLE XI : ARBITRATION**

**11-01** In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which can not be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of the Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the **LESSORS** and the **LESSEE** respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Act, 1944 .
( Myanmar Act IV, 1944 ) or any then existing statutory modifications thereof.

**11-02** Arbitration fees shall be borne by the losing party.

**11-03** The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

**ARTICLE XII : FORCE MAJEURE**

**12-01** If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

**12-02** The term, " force majeure " as applied herein shall mean Acts of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

**ARTICLE XIII : ASSIGNMENTS**

**13-01** The **LESSEE** has the right to assign, or transfer its interest in the Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the **LESSORS** subject to the existing laws of the Republic of the Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

**ARTICLE XIV : MINERAL RESOURCES AND TREASURES**

**14-01** Mineral resources, treasures, gems, antiques and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the leased land and building during the term of Lease Agreement, shall be the property of the Government and the Government shall be at liberty to excavate the aforesaid finds at anytime, in accordance with laws, rules and regulations of the Republic of Union of Myanmar. In case of antiques were discovered, Parties will have to hand it over to the authorities of the Republic of the Union of Myanmar within 24 hours.

**ARTICLE XV : NOTICE**

**15-01** Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

**LESSORS :** **Name :** U Tin Maung Thein, Daw Than Than Aye,
U Tin Maung Zaw & U Tin Maung Myint
12/La Ma Ta (Naing) 007259, 12/La Ma Ta (Naing) 007266
12/La Ma Ta (Naing) 029801 & 12/La Ma Ta (Naing) 020603
Tel :
Fax :

**LESSEE :** **Name :** Mr.Xu, Haiquan
PPNo - E 20393466
Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd
Tel :
Fax :

**ARTICLE XVI : LANGUAGE**

**16-01** This Agreement shall be written in English .

**IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES** hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

| **LESSORS** | **LESSEE** |
|---|---|
| U Tin Maung Thein, Daw Than Than Aye<br>U Tin Maung Zaw & U Tin Maung Myint<br>12/ La Ma Ta (Naing) 007259<br>12/ La Ma Ta (Naing) 007266<br>12/ La Ma Ta (Naing) 029801<br>12/ La Ma Ta (Naing) 020603 | Mr.Xu, Haiquan<br>PP.No. E 20393466<br>Landson (Myanmar) Garment Co.,Ltd |

WITNESSES

**In the presence of :**

| (1) | (2) |
|---|---|
| Name ................................<br>Designation.......................... | Name ................................<br>Designation........................ |



(၁) မှီးတင်အောင်သိန်း ၁၁/ကလတ(နိုင်)၀၀၇၄၆၉

(၂) ဒေါ်သက်ဒွေး ၁၁/ကလတ(နိုင်)၀၀၇၁၆၆

(၃) မှီးတင်အောင်ကျော် ၁၁/ကလတ(နိုင်)၀၁၂၈၇၀

(၄) မှီးတင်အောင်ကြော် ၁၁/ကလတ(နိုင်)၀၁၀၀၈၉

ရွှေမုံသာကျိုးပေါ်၊ မြောက်ဦးလမ်း. ဘာရှက်. ၆၁

[illegible]

မြေစည်ပင်စရိတ်= ၆၅၇ ( ၂၈-၇-၂၀၀၈) မြေငှားခ = ၇၂၉( ၂၆ - ၇ -၂၀၁၁ )
= ၁၀၉.၃၈၈ သိန်း = ၁၉၄၃၉/
မြေစည်ပင်စရိတ်= ၆၅၆ ( ၂၈-၇-၂၀၀၈ ) ၂၀၁၁ -၂၀၁၂ ( ဒုတိယ ) ကွာတာ
= ၁၁၀. ၃၇၂ သိန်း

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန **မူရင်း**
နေပြည်တော်

" စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအတွက် မြေအသုံးပြုခွင့် "
တဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခွင့်မရှိရ။

# စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း

ရန်ကုန်မြို့ ဦးထွန်းအောင် ၏ သား / သမီး ဦးတင်မောင်သိန်း + ( ၃ ) အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂ / လမတ(နိုင်) ၀၀၇၂၅၉ အား ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် ၅၁ ( သာစုကန်စက်မှု )၊ ဧရိယာခန့်မှန်းခြေ ၅. ၃၆၀ ဧက ရှိ မြေကွက် အမှတ် ၁၃၀၊ ၁၃၁ မြေ ( ၁ )ကွက် ကို အထွေထွေစက်မှု လုပ်ငန်းအတွက်အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်အသုံးပြုရန် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက် များဖြင့် ပူးတွဲပါ မြေပုံ အရ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ ( ) ရက်နေ့ မှ စ၍ ခွင့်ပြုလိုက် သည် -

(၁) အထွေထွေစက်မှု လုပ်ငန်းအတွက် အသုံးပြုခွင့်ရသော မြေကွက်တွင်ရရှိပြီးသည့် နေ့မှ(၃)လအတွင်းအဆောက်အဦစတင်ဆောက်လုပ်အသုံးပြုရမည်။

(၂) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်အတွင်း အထွေထွေစက်မှု အဆောက်အဦမှ တပါး ခွင့်ပြုထားသူ၏ကြိုတင်ခွင့်မရှိဘဲအခြားလူနေအိမ် စသည်များကိုဆောက်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

**မူရင်း**

(၃) စက်မှုလက်မှုမြေအတွင်း စက်မှုလုပ်ငန်းမှ တပါး အခြားလုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးမပြုရ။

(၄) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် မြေကွက်ကို ခွဲစိတ်ခြင်း၊တ ဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခြင်း လုံးဝမပြုလုပ်ရ။

(၅) သုံးလပတ်ကျသင့်မြေငှားခငွေ ၁၉၄၃၉ / - တိတိကို ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။

(၆) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည်သတ်မှတ်ထားသော မြေခွန်မြေခများကိုမှန်ကန်စွာ ပေးဆောင်ရမည့်အပြင် အခြားအခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ် ထားသော စည်းကမ်းများကို လိုက်နာရမည် ။

| |
|---|
| စက်မှုဇုန်များ စီမံခန့်ခွဲရေး ညွှန်ကြားချက်အမှတ် ၁/၉၇ ကို လိုက်နာရမည်။ |

(၇) စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုသော သက်တမ်း သည် ၂၀ ၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ( )ရက်နေ့တွင် ကုန်ဆုံးမည် ။အသုံးပြုခွင့် ကာလ ကုန်ဆုံးသောအခါ အမြဲတမ်းဆက်လက် အသုံးပြုခွင့်ရလိုပါက မြေငှားစာချုပ် - လျှောက်ထားနိုင်ခွင့် ရှိသည် ။

(၂) ဒေါ်သန်းသန်းအေး ( အဘ- ဦးထွန်းအောင် ) ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၇၂၆၆
(၃) ဦးတင်မောင်ဇော် ( အဘ- ဦးထွန်းအောင် ) ၁၂/လမတ (နိုင်)၀၂၉၈၀၁
(၄) ဦးတင်မောင်မြင့် ( အဘ -ဦးထွန်းအောင် ) ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၂၀၆၀၃

(၈) စက်မှုလက်မှု အသုံးပြုခွင့်ရသူသည် သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းများကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက ခွင့်ပြုထားသော မြေကွက်ကို ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦနှင့်တကွ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၉) စက်မှုလက်မှု အလုပ်ရုံများ မဆောက်လုပ်မီ စနစ်တကျရှိစေရန် အဆောက်အဦ ပုံစံနှင့် မြေကွက်ပေါ်တွင် အဆောက်အဦအနေအထားပြ ပုံစံတို့ကို ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၏ အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

(၁၀) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်များတွင် အောက်ပါအတိုင်းချန်လှပ်၍ အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ရမည် -

| | | | |
|---|---|---|---|
| (က) | အလျား × အနံ | -------------- | ၁၅၀ ပေ × ၁၀၀ ပေရှိ မြေကွက်တွင် |
| | မျက်နှာစာ | -------------- | ၂၅ ပေ |
| | နောက်ဖေး | -------------- | ၇ ပေ |
| | ဘေးဘက် | -------------- | ၈ ပေ |
| (ခ) | အလျား × အနံ | -------------- | ၆၀ ပေ × ၄၀ ပေရှိ မြေကွက်တွင် |
| | မျက်နှာစာ | -------------- | ၉ ပေ |
| | နောက်ဖေး | -------------- | ၇ ပေ |
| | ဘေးဘက် | -------------- | ၄ ပေ |

စက်ရုံအဆောက် ၁ဦး မဆောက်လုပ်ပါက - အစိုးရမြေ[illegible] ပြန်လည်သိမ်းယူမည်

တင်အောင်သိုက်

(ဒေါ်သန်းသန်းဌေး) (ဦးတင်အောင်သိုက်)

(ဦးတင်အောင်ဝေ) (ဦးတင်အောင်မြင့်)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(ဟန်ချို့ဦး - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ

<u>မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ၏ လက်မှတ်</u>

စာအမှတ်၊ [illegible] ( )

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ [illegible] လ ( ) ရက်

မိတ္တူကို

(၁) မူရင်းမြေအသုံးပြုခွင့်အမိန့်ကို မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ **ဦးတင်မောင်သိန်း + (၃) ၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၀၇၂၅၉** အားထုတ်ပေးသည်။

(၂) ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြေတိုင်း ဌာနခွဲ သို့ မြို့မြေစာရင်းတွင် မှတ်သားရန် နှင့် မှီရာကွာတာမှစ၍သုံးလပတ်မြေခနှုန်းထား ၁၉၄၃၉ /- (ကျပ် တစ်သောင်းကိုးရာလေးဆယ့် ကိုး တိတိ ) ဖြင့် စည်းကြပ်ကောက်ခံနိုင်ရန်ပေးပို့ပါသည်။

(၃) ဦးစီးအရာရှိ၊ မြေယာရုံးခွဲ(၁၁) ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် သို့ သိသာရန်နှင့်လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။

(၄) ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် သို့ သိသာရန် နှင့် လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။

(၅) ရုံးလက်ခံ

(၂) ဒေါ်သန်းသန်းအေး ( အဘ - ဦးထွန်းအောင် ) ၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၀၇၂၆၆

(၃) ဦးတင်မောင်ဇော် ( အဘ - ဦးထွန်းအောင် )၁၂/လမတ(နိုင်)၀၂၉၈၀၁

(၄) ဦးတင်မောင်မြင့် ( အဘ - ဦးထွန်းအောင် ) ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၂၀၆၀၃

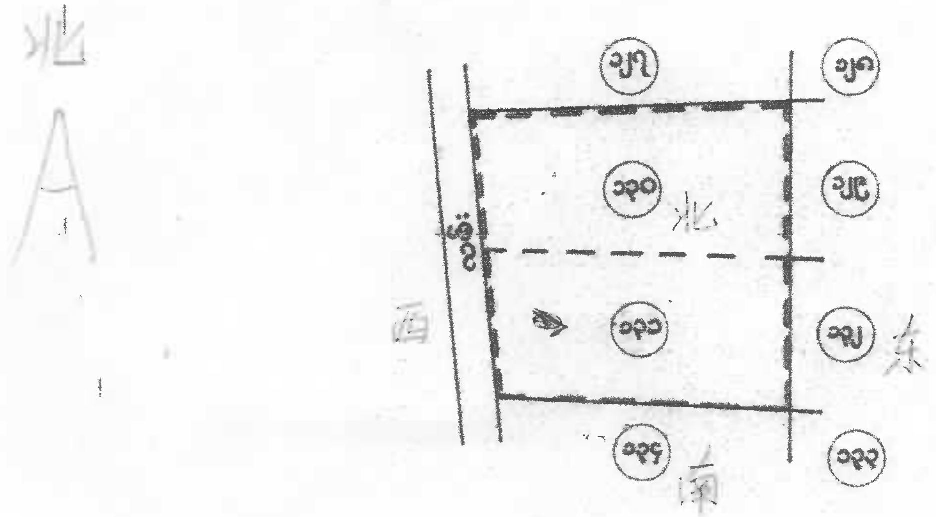
ရန်ကုန်မြို့တော် **မူရင်း**

------ရွှေပြည်သာ----- မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ------------------------

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်၊ -----၅၁-------- မှ မြေကွက်အမှတ် -၁၃၀၊ ၁၃၁-- ၏မြေပုံ -

[illegible]

စကေး ၁ လက်မ = ၀၀ ပေ




ရည်ညွှန်းချက်

---------------------- ဧရိယာ

မြေတိုင်း (၄) မြေတိုင်း (၃) မြေတိုင်း (၂)

--[illegible]-------- [illegible]

---[illegible]------- [illegible]

MD

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

*The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.*

中华人民共和国 **PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

护 照
PASSPORT

类型/Type
P

国家码/Country Code
CHN

护照号码/Passport No.
E20393466



姓名/Name
徐海泉
XU, HAIQUAN

性别/Sex
男/M

国籍/Nationality
中国/CHINESE

出生日期/Date of birth
11 OCT 1975

出生地点/Place of birth
吉林/JILIN

签发日期/Date of issue
14 5月/MAY 2013

签发地点/Place of issue
山东/SHANDONG

有效期至/Date of expiry
13 5月/MAY 2023

签发机关/Authority
公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature
徐海泉



G12278296

POCHNXU<<HAIQUAN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

E203934667CHN7510119M2305134NAOMLKKDMIKKA964

①

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

*The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.*

护 照
PASSPORT

类型 / Type
P

国家码 / Country Code
CHN

护照号 / Passport No.
G25911789



姓 / Surname
丁/DING

名 / Given names
丽燕/LIYAN

性别 / Sex
女/F

出生地点 / Place of birth
山东/SHANDONG

出生日期 / Date of birth
01 DEC 1979

签发地点 / Place of issue
山东/SHANDONG

签发日期 / Date of issue
12 NOV 2007

有效期至 / Date of expiry
11 NOV 2017

签发机关 / Authority
公安部出入境管理局
Exit & Entry Administration
Ministry of Public Security

18588022

POCHNDING<<LIYAN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G259117892CHN7912012F1711110192037l0<<<<<<94

兴业银行
INDUSTRIAL BANK CO.,LTD.

# 个人时点存款证明

# Certificate Of Individual Savings Record

日期:2015 年 11 月 26 日 No. 0290682
Date: 2015 Y 11 M 26 D

兹证明 [illegible] 先生/女士(身份证件或护照号码 [illegible] )
2015 年 11 月 25 日在本行存有储蓄存款如下:

This is to certify that Mr./Ms. [illegible] Haiquan
(I. D. No./Passport No. 220604197510111319 )has on 2015 Year 11 Month 25 Date savings accounts in our bank with the deposits as follows:

| 账户号码 Account Number | 币 别 Currency code | 金 额 Amount | 存款种类 Types of Deposit |
|---|---|---|---|
| 376910136200488612 | 人民币-CNY | 1,300,000.00 | 活期储蓄存款-DEMAND DEPOSIT |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

本存款证明不能流通,不能用于质押、不能转让、不能代替存款凭证提取上述存款,不能挂失、遗失不补、复印无效。

The Certificate is non-negotiable and unidentified once lost, it cannot be taken as bank certificate for deposit withdrawal. No copy is to be acknowledged.

银行签章
Bank signature

2015.11.26
(1)

兴业银行
INDUSTRIAL BANK CO.,LTD

# 个人时点存款证明
# Certificate Of Individual Savings Record

日期：2015 年 11 月 26 日 No. 0290684
Date： Y M D
2015 11 26

兹证明 [illegible] 先生/女士（身份证件或护照号码 [illegible]）
2015 年 11 月 26 日在本行存有储蓄存款如下：

This is to certify that Mr./Ms. Ding Liyan
(I. D. No./Passport No. 371002197812010026 ) has on 2015 Year 11 Month Date savings accounts in our bank with the deposits as follows:

| 账户号码 Account Number | 币别 Currency code | 金额 Amount | 存款种类 Types of Deposit |
|---|---|---|---|
| 376310126200491198 | 人民币-CNY | 1,300,000.00 | 活期储蓄存款-DEMAND DEPOSIT |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

本存款证明不能流通，不能用于质押、不能转让、不能代替存款凭证提取上述存款、不能挂失、遗失不补、复印无效。

The Certificate is non-negotiable and unidentified once lost, it cannot be taken as bank certificate for deposit withdrawal. No copy is to be acknowledged.

2015.11.26

银行签章
Bank signature

# 公 证 书

中华人民共和国山东省威海市威海卫公证处

兴业银行

INDUSTRIAL BANK CO., LTD

# 个人时点存款证明

## Certificate Of Individual Savings Record

日期：　年　月　日
Date：　Y　M　D

No. 0290684

兹证明[illegible]先生/女士(身份证件或护照号码[illegible])
年　月　日在本行存有储蓄存款如下：

This is to certify that Mr./Ms. [illegible]
(I. D. No./Passport No. [illegible]) has on [illegible] Year [illegible] Month [illegible] Date savings accounts in our bank with the deposits as follows:

| 账户号码 Account Number | 币　别 Currency code | 金　额 Amount | 存款种类 Types of Deposit |
|---|---|---|---|
| [illegible] | 人民币·CNY | [illegible] | [illegible]·DEMAND DEPOSIT |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

本存款证明不能流通，不能用于质押、不能转让、不能代替存款凭证提取上述存款，不能挂失、遗失不补、复印无效。

The Certificate is non-negotiable and unidentified once lost, it cannot be taken as bank certificate for deposit withdrawal. No copy is to be acknowledged.

银行签章
Bank signature

2015.11.26

# 公 证 书

(2015)威威海卫证外字第 5996 号

申请人：丁丽燕，女，一九七九年十二月一日出生，公民身份号码：371002197912010025。

公证事项：存款证明

兹证明兴业银行股份有限公司威海分行于二〇一五年十一月二十六日为丁丽燕出具的《个人时点存款证明》的原件与前面的复印件相符，原件属实。

中华人民共和国山东省威海市威海卫公证处

公证员 胡永刚

山东省威海市威海卫公证处

二〇一五年十一月二十六日

II887I24II

# NOTARIAL CERTIFICATE

(2015) Wei Weihaiwei Zheng Wai Zi, No.5996

Applicant: Ding Liyan, female, was born on December 1, 1979, ID Card No.371002197912010025.

Issue under notarization: certificate

This is to certify that the foregoing copy of Certificate of Individual Savings Record issued to Ding Liyan by Industrial Bank Co.,Ltd. Weihai Branch on November 26, 2015 conforms to the original, and that the original document is authentic.

Weihaiwei Notary Public Office

Weihai City, Shandong Province

The People's Republic of China

Notary Public: Hu Yonggang

November 26, 2015

# 公 证 书

中华人民共和国山东省威海市威海卫公证处

兴业银行

# 个人储蓄存款证明

## Certificate Of Individual Savings Record

No. 0290682

日期： 年 月 日

Date: Y M D

兹证明 [illegible] 先生/女士（身份证件或护照号码 [illegible]）2015 年 11 月 25 日在本行存有储蓄存款如下：

This is to certify that Mr./Ms. [illegible] Haiquan (I. D. No./Passport No. 220604197510111319) has on 2015 Year 11 Month 25 Date savings accounts in our bank with the deposits as follows:

| 账户号码<br>Account Number | 币 别<br>Currency code | 金 额<br>Amount | 存款种类<br>Types of Deposit |
|---|---|---|---|
| 375910126200488612 | 人民币 - CNY | 1,300,000.00 | 定期储蓄存款 · [illegible] |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

本存款证明不能流通，不能用于质押、不能转让、不能代替存款凭证提取上述存款，不能挂失、遗失不补、复印无效。

The Certificate is non-negotiable and unidentified once lost, it cannot be taken as bank certificate for deposit withdrawal. No copy is to be acknowledged.

银行签章

Bank signature

2015.11.26

办公章 (1)

# 公　证　书

(2015)威威海卫证外字第5995号

申请人：徐海泉，男，一九七五年十月十一日出生，公民身份号码：220604197510111319。

公证事项：存款证明

兹证明兴业银行股份有限公司威海分行于二〇一五年十一月二十六日为徐海泉出具的《个人时点存款证明》的原件与前面的复印件相符，原件属实。

中华人民共和国山东省威海市威海卫公证处

公证员 胡永刚

二〇一五年十一月二十六日

山东省威海市威海卫 公证处

1188712410

# NOTARIAL CERTIFICATE

(2015) Wei Weihaiwei Zheng Wai Zi, No.5995

Applicant: Xu Haiquan, male, was born on October 11, 1975, ID Card No.220604197510111319.

Issue under notarization: certificate

This is to certify that the foregoing copy of Certificate of Individual Savings Record issued to Xu Haiquan by Industrial Bank Co.,Ltd. Weihai Branch on November 26, 2015 conforms to the original, and that the original document is authentic.

Weihaiwei Notary Public Office

Weihai City, Shandong Province

The People's Republic of China

Notary Public: Hu Yonggang

November 26, 2015

1188712412

010300

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

လန်ဒ်ဆမ်းန် (မြန်မာ) ဂါး(ရ်)မွန့်တ် **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

# သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

# သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

**THE MYANMAR COMPANIES ACT**

**PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES**

# Memoradum Of Association

*AND*

# Articles Of Association

*OF*

LANDSON (MYANMAR) GARMENT **COMPANY LIMITED**

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

လန်ဒ်ဆမ်းန် (မြန်မာ) ဂါး(ရ်)မဲ့န်တ် **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

# သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

◆◆◆◆◆◆◆

၁။ **ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည်** လန်ဒ်ဆမ်းန် (မြန်မာ) ဂါး(ရ်)မဲ့န်တ် **ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။**

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါ အတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန် ဒေါ်လာ – ၂,၀၀၀,၀၀၀/– (အမေရိကန် ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍အမေရိကန် ဒေါ်လာ – ၁၀၀/– (အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ရာ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၂၀၀၀၀ )ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေအထွေထွေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။

၆။ **ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ–**

(၁) မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်အရ စီအမ်ပီစနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ဆောင်ရန်။

(၂) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန် နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများ ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကုန်ချော များကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်။

(၃) အထက်ပါလုပ်ငန်းနှင့် ဆက်နွယ်လျှက်ရှိသည့်ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန် နှင့်ယင်းလုပ်ငန်း အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများ နှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကိုပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ ၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည့်သည့် ပုဂ္ဂိုလ် ၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ၊ ကုမ္ပဏီ ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြား မည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့်တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့်လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင်လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီ ကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့်ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

| စဉ် | အစုထည့်ဝင်သူများ၏<br>အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင် | နိုင်ငံသားနှင့်<br>အမျိုးသား<br>မှတ်ပုံတင်အမှတ် | ဝယ်ယူသော<br>အစုရှယ်ယာ<br>ဦးရေ | ထိုးမြဲလက်မှတ် |
|---|---|---|---|---|
| ၁။ | Mr.Xu Haiquan<br>Building No.16 Room 401<br>Shanghai Road, No.5, Weihai City,<br>Shandong Province, China.<br>(Businessman) | Chinese<br>PP No.<br>E20393466 | ၈၀% | |
| ၂။ | Ms.Ding Liyan<br>Building No.16 Room 401<br>Shanghai Road, No.5, Weihai City,<br>Shandong Province, China.<br>(Businesswoman) | Chinese<br>PP No.<br>G25911789 | ၂၀% | |

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ လ ၊ ( ) ရက် ။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

# လဲန်ဒ်ဆမ်းန် (မြန်မာ) ဂါး( ရ် )မဲ့န်တ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

## သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေ မဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှ အပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂)တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

### အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသက်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် ထိ သာကန့်သက်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

### မ, တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ် မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ – ၂,၀၀၀,၀၀၀/– (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ– ၁၀၀/– ( အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ရာ တိတိ ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၂၀,၀၀၀ )ခွဲထား ပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက် များနှင့် အညီအထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေ ရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များအားသက်မှတ်ချက်အခြေ အနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့်ပြန်လည် အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသောအခြားသက်သေခံအထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာ ကိုတင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများကအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့်အကြိမ်တိုင်း အတွက်ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်နေရာ နှင့် အချိန်တွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေ ရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခု အတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့ မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း တို့ ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

## ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးကတစ်စုံတစ်ရာသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် ( ၂ ) ဦးထက်မနည်း ( ၂၀ ) ဦးထက်မများစေရ။
ပထမ ဒါရိုက်တာများသည်–
(၁) Mr. Xu Haiquan
(၂) Ms. Ding Liyan
(၃) Mr. Shen Yonghuan တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက်သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကပေးအပ်သောအာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး ( – ) စု ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုလိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့်အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ခြယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

## ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး ထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ် နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက် တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံးအတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

## ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကိုပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုအပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသောအာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့် ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများ အတွက်ပြေစာများ ပြုလုပ်ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆက်နိုင်ခြင်းကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားမည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်)ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသောမည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆိုအတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

## အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီး ကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးနှင့်တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့် အချိန်၌)ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့်အစုရှင်အရေအတွက် မတတ်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော ) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တတ်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေတွက်ဖြစ် စေရမည်။

## အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

## ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေ များကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

## ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသို ထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများကသင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

## စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

## နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

## တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့် အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

## လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

## ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီ ကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့်ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

| စဉ် | အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင် | နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် | ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ | ထိုးမြဲလက်မှတ် |
|---|---|---|---|---|
| ၁။ | Mr.Xu Haiquan<br>Building No.16 Room 401<br>Shanghai Road, No.5, Weihai City,<br>Shandong Province, China.<br>(Businessman) | Chinese<br>PP No.<br>E20393466 | ၈၀% | |
| ၂။ | Ms.Ding Liyan<br>Building No.16 Room 401<br>Shanghai Road, No.5, Weihai City,<br>Shandong Province, China.<br>(Businesswoman) | Chinese<br>PP No.<br>G25911789 | ၂၀% | |

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက် ။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

# Memorandum Of Association

OF

# LANDSON (MYANMAR) GARMENT COMPANY LIMITED

❖❖❖❖❖❖❖

I. The name of the Company is "**LANDSON (MYANMAR) GARMENT COMPANY LIMITED.**"

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The Authorised Capital of the Company is USD - 2,000,000/- ( US Dollar Two Million Only) divided into ( 20,000 ) shares of USD - 100/- ( US Dollar One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduced or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

## 6. The Objective for which the company is established are:

(1) To produce garment products with CMP basis as per MIC permit.

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

(3) To carrry on the business of construction works necessary for the activities mentioned above and other materials necessary to the above mentioned activities.

**7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.**

**PROVISO:** Provided that the Company shall not exercises any of the above objects whetherin the Union of Myanmar or elsewhere, save on so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

| Sr. No. | Name, Address and Occupation of Subscribers | Nationality & N.R.C No | Number of shares taken | Signatures |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Mr.Xu Haiquan<br>Building No.16 Room 401<br>Shanghai Road, No.5, Weihai City,<br>Shandong Province, China.<br>(Businessman) | Chinese<br>PP No.<br>E20393466 | 80% | |
| 2 | Ms.Ding Liyan<br>Building No.16 Room 401<br>Shanghai Road, No.5, Weihai City,<br>Shandong Province, China.<br>(Businesswoman) | Chinese<br>PP No.<br>G25911789 | 20% | |

Yangon : : Dated Day of , 2015.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

# Articles Of Association

OF

# LANDSON (MYANMAR) GARMENT COMPANY LIMITED

**************

1. The regulations contained in Table "A" in the First Scehdule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

## PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty .*

   (b) *Any ivitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

## CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is USD - 2,000,000/- ( US Dollar Two Million Only) divided into ( 20,000 ) shares of USD - 100/- ( US Dollor One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destoyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a decreased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

## DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (20).

   The First Directors shall be:-

   1. Mr. Xu Haiquan
   2. Ms. Ding Liyan
   3. Mr. Shen Yonghuan

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least ( - ) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absoulte and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

## PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorm. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constitued.

## POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power: -

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future)as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

## GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time( not being more than fifteen month after the holding of the last preceding general meeting )and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital(not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

## DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

## OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

## ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to : -
    (1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*
    (2) *all sales and purchases of goods by the Company;*
    (3) *all assets and liabilities of the Company.*

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

## AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

## NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

## THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

## INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

## WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

| Sr. No. | Name, Address and Occupation of Subscribers | Nationality & N.R.C No | Number of shares taken | Signatures |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Mr.Xu Haiquan<br>Building No.16 Room 401<br>Shanghai Road, No.5, Weihai City,<br>Shandong Province, China.<br>(Businessman) | Chinese<br>PP No.<br>E20393466 | 80% | |
| 2 | Ms.Ding Liyan<br>Building No.16 Room 401<br>Shanghai Road, No.5, Weihai City,<br>Shandong Province, China.<br>(Businesswoman) | Chinese<br>PP No.<br>G25911789 | 20% | |

Yangon : : Dated Day of , 2015.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.